

KLOVER

Peletová kamna DEA



INSTALACE POUŽITÍ A ÚDRŽBA UŽITEČNÉ TIPY

Návod k použití

Vážení zákazníci,

úvodem bychom Vám chtěli poděkovat, že jste si vybrali kamna "KLOVER" a doufáme, že budete s tímto výrobkem spokojeni.

Pečlivě si přečtěte záruční list, který najdete na poslední straně tohoto návodu k použití. Pro uvedení do provozu a kalibrace kamen doporučujeme zavolat do autorizovaného střediska technické podpory (STP).

Ještě jednou bychom Vám chtěli poděkovat za Vaši důvěru k výrobkům KLOVER a podotýkáme, že tyto modely jsou výsledkem čtyřicetiletých zkušeností s vývojem produktů na spalování tuhých paliv k vytápění domácností. Naše kamna byla vypracována kvalifikovanými pracovníky do těch nejmenších detailů a s použitím nejmodernějšího zařízení.

V tomto návodu je uveden podrobný popis kamen a jejich fungování, pokyny k instalaci, základní údržba a kontroly, které je potřeba pravidelně provádět. Kromě toho jsou zde také praktické tipy, jak dosáhnout co největšího výkonu kamen při co nejnižší spotřebě paliva.

Tepelný výkon kamen se může měnit v závislosti na použitých peletách.

Pokud budete mít pochybnosti týkající se našich výrobků i po přečtení tohoto návodu, doporučujeme, abyste se obrátili na svého místního prodejce nebo zavolali na **linku poprodejních technických služeb společnosti KLOVER na číslo 465 320 154** (od pondělí do pátku, od 9:00 do 12:00 a od 13:00 do 17:00).

Užijte si teplo s kamny KLOVER!

Copyright

Všechna práva vyhrazena. Je zakázáno kopírovat jakýmkoliv způsobem části tohoto návodu bez výslovného písemného souhlasu společnosti KLOVER srl. Obsah tohoto návodu může být změněn bez předchozího ohlášení. Ačkoliv jsme dokumentaci uvedenou v tomto návodu pečlivě vypracovali a ověřili, společnost KLOVER Srl nenese žádnou odpovědnost za to, jakým způsobem bude využita.

Copyright © 2011 KLOVER srl

Poslední revize: Leden 2012

Překlad EN – CZ listopad 2012 CZ překlady

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

In accordo con la Direttiva **89/106/CEE** (Prodotti da Costruzione), il Regolamento CE n. **1935/2004** (Materiali e Oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari), la Direttiva **2006/95/CEE** (Bassa Tensione) e la Direttiva **2004/108/CEE** (Compatibilità Elettromagnetica).

Podle směrnice 89/106/EHS (O stavebních výrobcích), nařízení ES č. 1935/2004 (Výrobky a materiály určené pro styk s potravinami), směrnice 2006/95/ES (Nízkonapěťová zařízení) a směrnice 89/336/EHS (Kompatibilita elektromagnetických zařízení).

N° di identificazione – Označení č..	: SA8-01
Emesso da - Vydané	: KLOVER s.r.l. Via A. Volta, 8 37047 San Bonifacio (VR)
Tipo di apparecchio - Typ zařízení	: Zařízení pro vytápění domácností na dřevěné pelety
Marchio commerciale - Obchodní značka	: KLOVER
Modello o tipo - Model nebo typ	: DEA
Uso - Použití	: Vytápění domácností
Costruttore - Výrobce	: KLOVER Via A. Volta, 8 37047 San Bonifacio (VR)
Ente notificato - Oznámený subjekt	: NB 1880 ACTECO s.r.l. I - 33084 Cordenons (PN) Via Amman, 41

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

Byly použity následující harmonizované normy a technické specifikace (označení), které jsou v souladu s dobrou technickou praxí v otázkách bezpečnosti, platné v EHS:

Norme o altri riferimenti normative Normy a jiné normativní dokumenty		
EN 14785		
EN 60335-1	EN 50165	
EN 55014-1	EN 61000-3-2	EN 61000-3-3
EN 55014-2		

Rapporto di Prova ITT
Protokol o výchozí typové zkoušce
3087-11 NB

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive su menzionate.

Jako autorizovaný zástupce výrobce v rámci EHS prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že zařízení splňuje ustanovení výše uvedených směrnic.

San Bonifacio (VR), 22/10/11

Mario Muraro
Předseda představenstva

OBSAH

ÚVOD.....	5
Důležité bezpečnostní pokyny	5
Bezpečnostní opatření	5
Symboly používané v této příručce	6
Určené použití	6
ZAŘÍZENÍ A PELETY.....	7
Součásti kamen	7
Údaje pro připojení	8
Technické parametry.....	9
Parametry pelet	10
POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE.....	11
Umístění	11
Prostor kolem kamen a nad nimi.....	11
Přívod venkovního vzduchu	11
Kouřovod a jeho připojení - komín	13
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ.....	16
Připojení k pokojovému termostatu.....	16
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	18
Opatření před čištěním	18
Pravidelné čištění	18
Kompletní čištění	21
Čištění keramického skla	23
Čištění kouřovodu	23
Údržba	23
DISPLEJ.....	24
NABÍDKA.....	27
UVEDENÍ DO PROVOZU.....	30
Doplňování pelet a připojení k elektrické síti.....	30
Cyklus zapálení kamen	30
Provozní fáze kamen.....	30
Vypnutí kamen	31
Změna nastavení pokojové teploty.	31
Varovná hlášení	31
Co musíte vědět... ..	32
CO SE STANE, KDYŽ.....	33
PARAMETRY OBVODOVÉ DESKY	35
SCHÉMA ZAPOJENÍ.....	38
ČIŠTĚNÍ A KONTROLA.....	40
ZÁRUKA.....	42

ÚVOD

Důležité bezpečnostní pokyny

ATTENZIONE!

Před instalací a použitím výrobku se seznámte s následujícími pokyny.

- Instalaci a zprovoznění kamen může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která je obeznána s platnými bezpečnostními normami, které je nutno dodržovat. Tato osoba je pak odpovědná za konečnou instalaci zařízení a jeho správné fungování. Společnost KLOVER srl nenese žádnou odpovědnost v případě, že příslušná opatření nebudou dodržena.
- Při instalaci zařízení je nutno dodržet veškeré místní předpisy, a to včetně předpisů, které se vztahují ke státním a evropským normám.
- Připojte vývod kouřových plynů ke kouřovodu, který má parametry stanovené v části Připojení tohoto návodu k použití.
- Toto zařízení není určeno pro připojení ke společnému systému pro odvod kouřových plynů.
- Pokud dojde ke vznícení odvodu kouřových plynů, musíte použít k hašení vhodné systémy nebo zavolat hasiče.
- Zařízení připojte k přívodu elektrické energie s uzemněním. Nepoužívejte zásuvky ovládané spínači nebo automatickými časovači.
- Nepoužívejte poškozené nebo opotřebované napájecí kabely.
- Při použití vícenásobné zásuvky dbejte na to, aby celková hodnota napětí připojených zařízení nepřesáhla hodnotu napětí této zásuvky. Kromě toho dbejte na to, aby celková hodnota napětí všech zařízení připojených k této zásuvce nepřekročila maximální přípustnou hodnotu.
- Pro čištění zařízení a jeho součástí nepoužívejte hořlavé látky.
- Nenechávejte na místě instalace kamen nádoby a hořlavé látky.
- Nepoužívejte zařízení ke spalování odpadků ani k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Nepoužívejte jiné druhy paliva, než které jsou doporučeny.
- Nepoužívejte tekutá paliva.
- Jelikož se vnější povrchy zařízení při provozu zahřívají na vysokou teplotu, dávejte pozor, abyste neutrpěli popáleniny.
- Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem.
- Neprovádějte žádné neoprávněné zásahy do zařízení.

ATTENZIONE!

- Při použití nekvalitních pelet nebo pelet vyrobených z jiného materiálu může dojít k poškození funkce kamen, což může mít na následek zánik platnosti záruky a zrušení odpovědnosti výrobce.

Bezpečnostní opatření

- Nedotýkejte se horkých částí výrobku (keramické sklo, kouřová trubka), když je v provozu.
 - Elektrický panel se vypíná pomocí příslušného tlačítka. Pokud jsou kamna v provozu, neodpojujte napájecí kabel.
 - Dbejte na to, aby se ke kamnům, která jsou v provozu, nepřibližovaly děti, protože by se mohly popálit o jeho horké části.
 - Děti a osoby bez dostatečných zkušeností nesmí zařízení obsluhovat.
 - **NEOTVÍREJTE dvířka kamen, pokud jsou v provozu.**
-

Symbole používané v této příručce

ATTENZIONE!

Nebezpečí v souvislosti s provozem kamen.



Obecné ohrožení bezpečnosti osob.



Riziko pro osoby a předměty v souvislosti s vysokými teplotami materiálu.



Riziko pro osoby a předměty v souvislosti s elektrickým proudem.



Nebezpečí popálení osob způsobeného horkými kapalinami pod tlakem.
(při teplotách, které nepřekračují bod varu při atmosférickém tlaku).

Určené použití



Nová automatická kamna **DEA** značky Klover jsou navržena k vytápění vašeho domova. **Kamna jsou určena pro spalování pelet a dřeva pouze při zavřených dvířkách topeniště. Dvířka neotvírejte, když je zařízení v provozu.**

Kamna mají systém **DVOJÍHO SPALOVÁNÍ**, které zaručuje extrémně vysokou účinnost a „čisté“ kouřové plyny s hodnotami obsahu CO, které patří k nejnižším v Evropě.



Nepoužívejte kamna v rozporu s informacemi uvedenými v tomto návodu k použití. Tato kamna jsou určena pro vnitřní použití.

Tento návod k použití představuje nedílnou součást teplovodních kamen.

V případě změny majitele výrobku musí uživatel tento návod předat novému majiteli.

SPOLEČNOST KLOVER S.R.L. NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY, KTERÉ VZNIKNOU V DŮSLEDKU NEDODRŽENÍ SPECIFIKACÍ UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODU. DÁLE SE SPOLEČNOST KLOVER S.R.L. ZŘÍKÁ VEŠKERÉ ODPOVĚDNOSTI V SOUVISLOSTI S NESPRÁVNÝM POUŽITÍM VÝROBKU NA STRANĚ UŽIVATELE, ÚPRAVAMI NEBO NEODBORNÝMI OPRAVAMI, POUŽITÍM NEORIGINÁLNÍCH DÍLŮ NEBO DÍLŮ, KTERÉ NEJSOU PRO TENTO VÝROBEK URČENY.

SPOLEČNOST KLOVER S.R.L. NENÍ ODPOVĚDNÁ ZA INSTALACI TĚCHTO TEPELOVODNÍCH KAMEN. ZA TUTO ČINNOST NESE PLNOU ODPOVĚDNOST OSOBA PROVÁDĚJÍCÍ INSTALACI, KTERÁ JE ZÁROVEŇ

ODPOVĚDNÁ ZA KONTROLU KOUŘOVODU, VENKOVNÍHO VÝVODU VZDUCHU A SPRÁVNOST ŘEŠENÍ INSTALACE. MUSÍ BÝT DODRŽENY VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ NORMY PŘÍSLUŠNÝCH ZÁKONŮ PLATNÝCH V ZEMI, KDE JSOU TEPELOVODNÍ KAMNA INSTALOVÁNA.

MIMOŘÁDNOU ÚDRŽBU MOHOU PROVÁDĚT POUZE OPRÁVNĚNÍ A KVALIFIKOVANÍ PRACOVNÍCI.

Aby byla zachována platnost záruky, musí uživatel dodržet veškeré pokyny uvedené v tomto návodu, a to zejména:

- používat tato kamna pouze v rámci daných provozních limitů;
- musí být prováděna pravidelná údržba;
- kamna mohou používat pouze oprávněné a kompetentní osoby.

V případě nedodržení požadavků uvedených v tomto návodu automaticky zaniká platnost záruky.

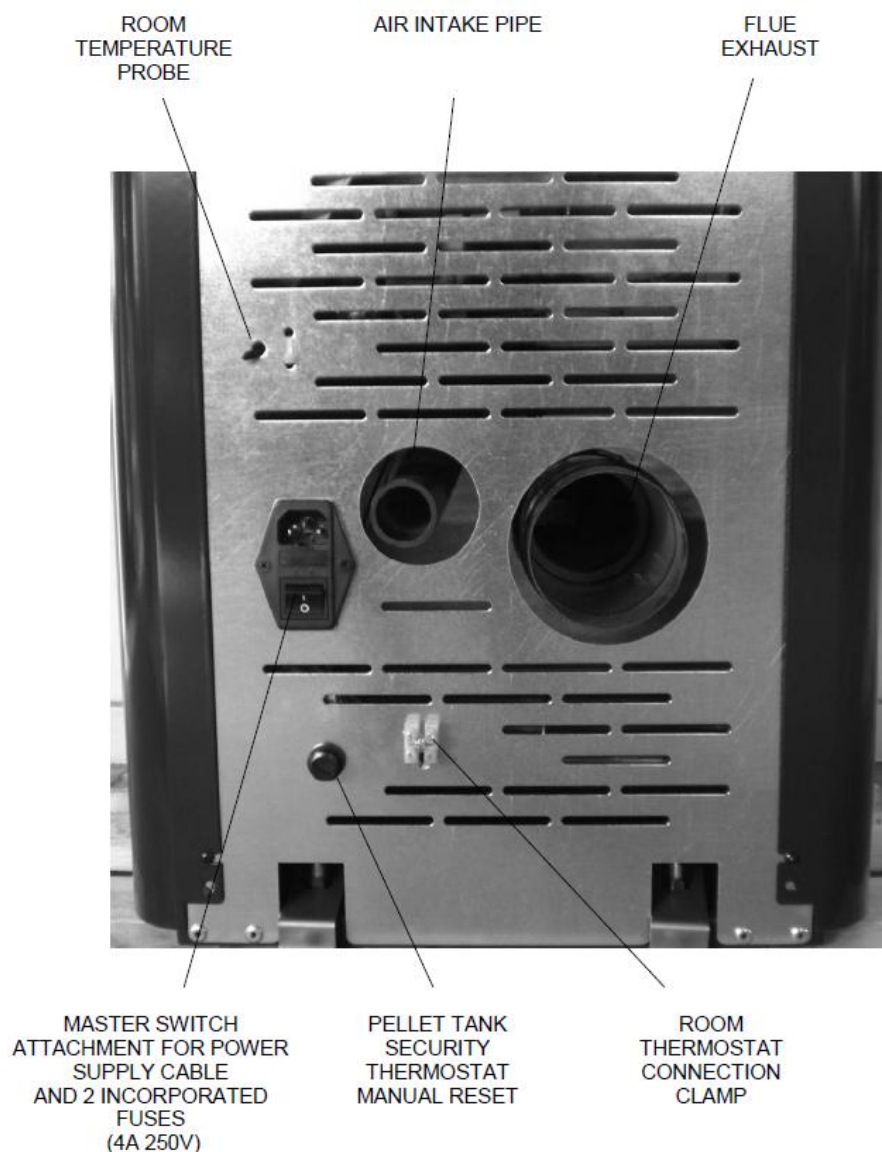
ZAŘÍZENÍ A PELETY

Součásti kamen

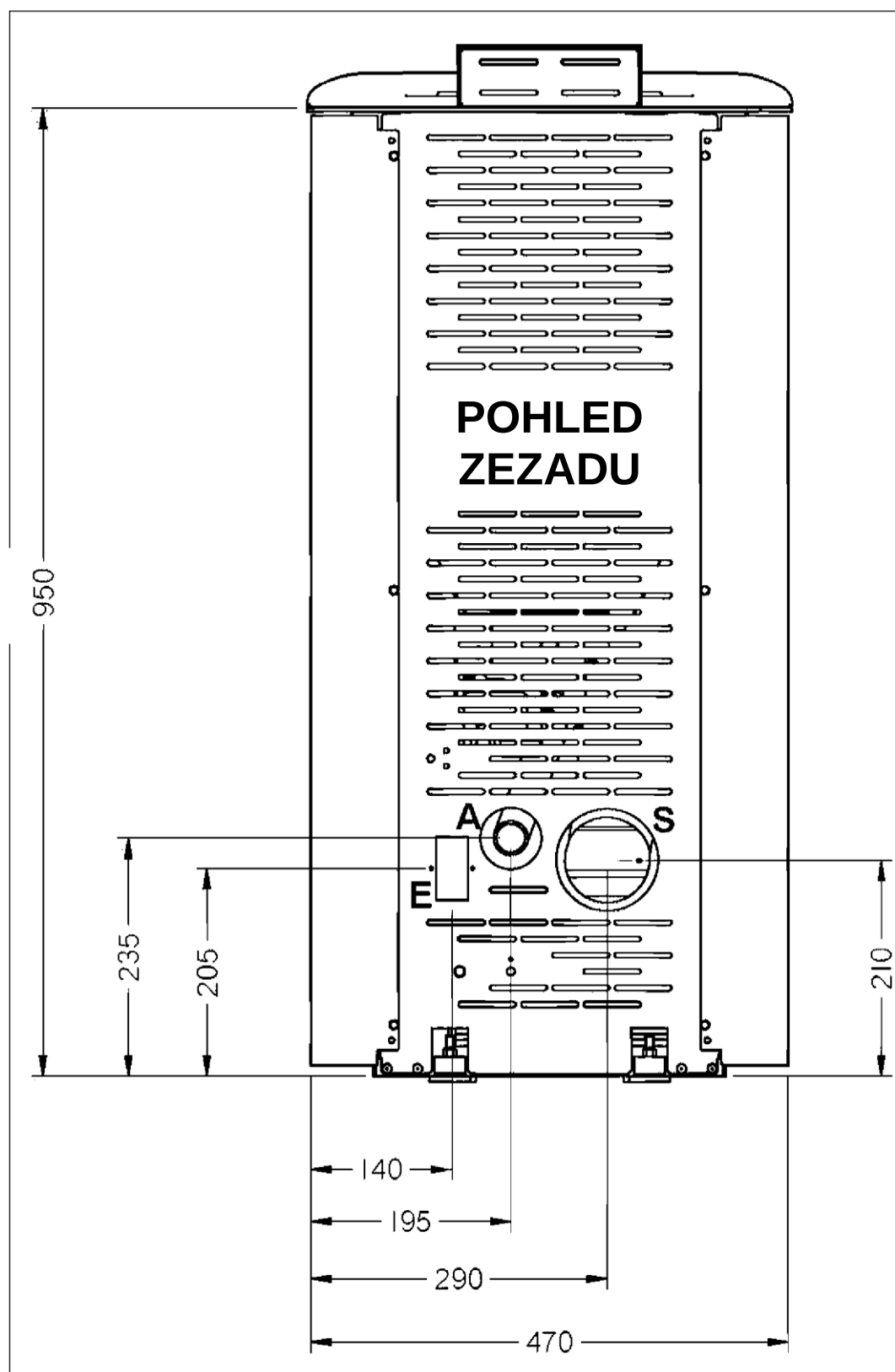
Tato kamna jsou dodávána s následujícím příslušenstvím:

- NÁVOD PRO POUŽITÍ, INSTALACI A ÚDRŽBU;
- ZÁRUČNÍ KUPON;
- NAPÁJECÍ KABEL.

Tento návod je nedílnou součástí zařízení. V případě změny majitele kamen musí uživatel tento návod předat novému majiteli.



ROOM TEMPERATURE PROBE	SNÍMAČ POKOJOVÉ TEPLoty
AIR INTAKE PIPE	PŘÍVOD VZDUCHU
FLUE EXHAUST	ODVOD KOUŘOVÝCH PLYNŮ
MASTER SWITCH ATTACHMENT FOR POWER SUPPLY CABLE AND 2 INCORPORATED FUSES (4A 250V)	HLAVNÍ VYPÍNAČ ZÁSUVKA PRO NAPÁJECÍ KABEL A 2 ZAPOJENÉ POJISTKY (4 A, 250 V)
PELLET TANK SECURITY THERMOSTAT MANUAL RESET	MANUÁLNÍ RESET OCHRANNÉHO THERMOSTATU ZÁSOBNÍKU PELET
ROOM THERMOSTAT CONNECTION CLAMP	SVORKA PRO PŘÍPOJENÍ POKOJOVÉHO THERMOSTATU



S = Ø 80 mm ODVOD KOUŘOVÝCH PLYNŮ M

A = Ø 43 mm NASÁVÁNÍ VZDUCHU

E = VYPÍNAČ S PŘÍPOJENÍM ELEKTRICKÉHO KABELU

Technické parametry

Jmenovitý tepelný výkon	kW	8,4
Jmenovitý tepelný příkon (snížený)	kW	7,2 (2,3)
(Snížená) jmenovitá účinnost	%	85,5 (92,2)
CO při 13 % kyslíku a (sníženém) jmenovitém výkonu	%	0,014 (0,048)
Hmotnost spalín při jmenovitém tepelném příkonu (sníženém)	g/s	5,5 (2,9)
Průměrná teplota kouřových plynů při jmenovitém výkonu (sníženém)	°C	211,7 (81,7)
Plocha, kterou lze vytápět při odběru 35 Kcal/m ³ (45 Kcal/m ³)	m ³	180 (140)
Minimální komínový tah u pelet	Pa	12
Objem zásobníku pelet	kg	18
Min. - max. hodinová spotřeba pelet	kg/h	0,5 - 1,7
Samostatný provoz při minimálním (maximálním) výkonu	h	36 (11)
Průměr kouřovodu	mm	80
Jmenovité napětí	V	220
Jmenovitý kmitočet	Hz	50
* Maximální provozní příkon	W	300
Šířka	mm	475
Výška	mm	955
Hloubka	mm	550
Hmotnost	kg	95

Výše uvedené údaje jsou pouze orientační a nezávazné. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu výrobku s cílem zlepšit jeho výkon. Uvedený tepelný výkon závisí na druhu spalovaných pelet.

Parametry pelet

Tato kamna byla testována se všemi druhy pelet, které jsou na trhu. Použité pelety musí splňovat tyto parametry:

- průměr 6 mm;
- maximální délka 35 mm;
- maximální objem vlhkosti 8 - 9 %;
- 100% dřevo. Bez dalších přísad;
- popel maximálně 1,1 %.

ATTENZIONE!

Aby byla zajištěna vysoká účinnost kamen, doporučujeme používat pouze kvalitní pelety. **Pelety doplňujte do zásobníku pomocí lopatky a nesypťe je přímo z balení.**

Kvalitní pelety je možno poznat podle toho, že:

- jsou vyrobeny jako válečky se stejným průměrem a hladkým a lesklým povrchem;
- balení neobsahuje velké množství pilin;
- když jsou pelety nasypány do nádoby s vodou, kvalitní pelety se potopí, zatímco nekvalitní zůstanou na hladině;
- na obalu jsou uvedena osvědčení kvality, a to zejména splnění mezinárodních norem, jako je DIN 51731 nebo O-ORM M7135;
- balení je neporušené, protože pelety absorbují vlhkost. Kromě toho, že vlhkost snižuje výhřevnost a zvyšuje množství spalin, dochází také ke zvětšování objemu pelet, což může u kamen způsobovat problémy.

Při výrobě pelet je nutno dodržovat mezinárodní normy, protože ve Francii, Rakousku, Německu a v poslední době také v některých východních zemích musí výroba splňovat normy DIN 51731 a O-NORM M7135. Tyto normy stanoví minimální hodnoty pro kontrolu kvality pelet. V Itálii žádná oficiální norma neplatí, ale doporučuje se používat pelety, které splňují výše uvedené normy.

ATTENZIONE!

Při použití nekvalitních pelet nebo pelet vyrobených z jiného materiálu může dojít k poškození funkce kamen, což může mít na následek zánik platnosti záruky a zrušení odpovědnosti výrobce.

Aby bylo zajištěno optimální spalování, musí být pelety skladovány v suchu.

POŽADAVKY NA MÍSTO INSTALACE

Umístění

Prvním krokem pro nejvhodnější instalaci kamen je určení jejich optimálního umístění. Při jeho výběru zvažte následující:

- možnost vybudovat přívod venkovního vzduchu;
- možnost instalace přímého kouřovodu, který bude pokud možno situován v ose vývodu kamen;
- možnost napojení kamen na přívod venkovního vzduchu;
- snadný přístup pro čištění teplovodních kamen, potrubí pro odvod kouřových plynů a kouřovodu.

ATTENZIONE!

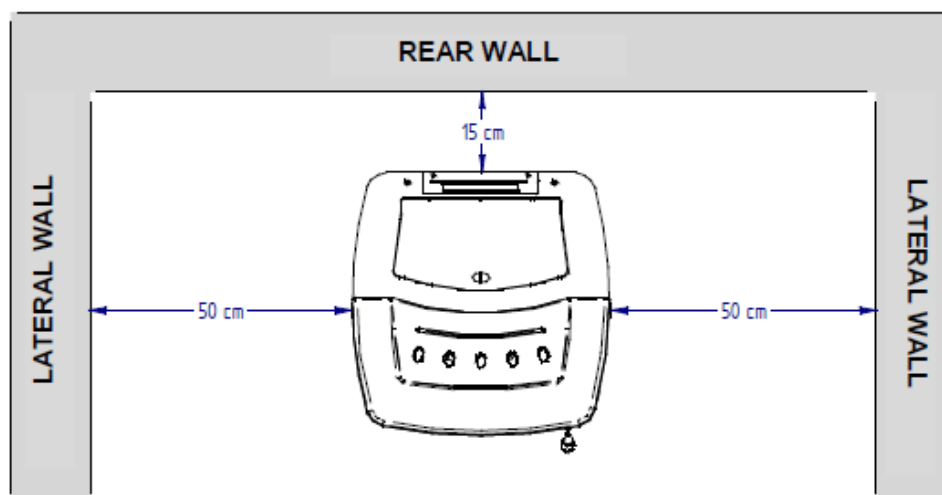
Kamna musí být instalována na podlaze s dostatečnou nosností. Pokud tento požadavek stávající budova nespĺňuje, musí být provedena odpovídající opatření (např. deska pro rozložení zatížení). Když je určeno optimální umístění, mohou být teplovodní kamna ustavena podle níže uvedených pokynů.



Minimální bezpečná vzdálenost od hořlavých materiálů nesmí být po stranách kamen menší než 200 mm.

Prostor kolem kamen a nad nimi

Na obrázku dole jsou znázorněny minimální vzdálenosti od stěn pro umístění teplovodních kamen.



REAR WALL	ZADNÍ STĚNA
LATERAL WALL	BOČNÍ STĚNA
LATERAL WALL	BOČNÍ STĚNA

Veškeré police a podhledy instalované nad kamny se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 50 cm od její horní plochy.

Přívod venkovního vzduchu



Když jsou kamna v provozu, odebírají vzduch z prostředí, ve kterém jsou instalována. **Je nutné vzduch doplňovat pomocí přívodu venkovního vzduchu.**

Pokud je stěna za kamny stěnou obvodovou, vytvořte otvor o průměru 15 cm ve výšce 20 cm nad zemí (viz obr. A).

Nábytek a přenosné předměty se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 20 cm od bočních stěn kamen, přičemž při údržbě kamen je nutno tyto předměty přemístit. Nad teplovodními kamny nesmí být instalovány žádné police ani podhledy ve vzdálenosti menší než 50 cm.

Chraňte všechny konstrukce, které se mohou vznítit, před tepelným zářením.

ATTENZIONE!

Otvor musí být chráněn na venkovní straně pevně instalovanou mřížkou. **Pravidelně kontrolujte, zda mřížka není zakryta například listím nebo jinými předměty, které by bránily průchodu vzduchu.**

Pokud není možné zřídit přívod vzduchu ve stěně za kamny, umístěte otvor do obvodové stěny v místě instalace kamen.

Pokud není možné zřídit přívod venkovního vzduchu v místnosti, kde jsou instalována kamna, může být tento otvor zřízen v sousední místnosti, pokud je mezi těmito místnostmi zajištěno spojení pomocí průchozího otvoru (minimální průměr 15 cm).



Podle normy UNI 10683 JE ZAKÁZÁNO odebírat vzduch pro spalování z garáží, skladů hořlavých látek nebo z prostor, kde existuje nebezpečí vzniku požáru.

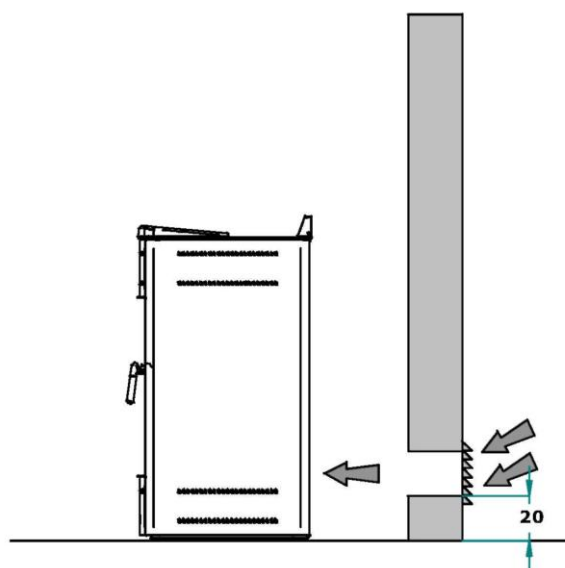


Nepřipojujte přívod venkovního vzduchu k průchozímu potrubí kamen. Pokud se v místnosti nachází další otopné nebo sací zařízení, musí přívody vzduchu zajišťovat objem vzduchu potřebný pro správné fungování všech zařízení.



V místě instalace kamen se mohou nacházet nebo být instalována pouze hereticky uzavřená zařízení (např. plynové spotřebiče typu C podle normy UNI 7129) nebo zařízení, která nevytvářejí nižší tlak v porovnání s venkovním prostředím.

Ventilátory, které jsou instalovány ve stejné místnosti jako tato kamna, mohou způsobovat problémy s fungováním tohoto zařízení.



Obr. A

Kouřovod a jeho připojení - komín

Kouřovod představuje součást, která má zásadní význam pro správné fungování kamen. Minimální průřez kouřovodu musí odpovídat údajům uvedeným v technické dokumentaci kamen (80 mm). Každá kamna musí mít svůj vlastní kouřovod bez dalších vstupů (kotle, komíny, sporáky, atd.). Rozměry kouřovodu jsou dány jeho výškou, která musí být měřena od vývodu kouřových plynů kamen až po patu komína. Aby byl zajištěn dostatečný tah, musí být plocha odvodu kouře v komíně dvakrát tak velká jako průřez kouřovodu.

ATTENZIONE!

Trubka odvádějící spaliny působením zařízení nuceného tahu musí splňovat následující požadavky:

- odvod spalin musí být utěsněný, chráněný proti vlhkosti a odpovídajícím způsobem izolovaný, jak je to uvedeno v podmínkách pro použití (viz UNI 9615);
- musí být proveden z vhodného materiálu, aby odolal běžnému mechanickému zatížení, vysokým teplotám, působení spalin a případné kondenzaci;
- nastavení výšky po svislé části musí mít po celé zbývající délce vzestupný průběh s minimálním spádem 5 %. Spodní vodorovná část trubky nesmí být delší než $\frac{1}{4}$ účinné výšky H komínu či kouřové trubky, v každém případě však nesmí být delší než 2.000 mm
- nastavení výšky po svislém vedení ve zbývající délce minimálně s 5% sklonem. spodní vodorovný vyrovnávací díl nesmí být delší než je $\frac{1}{4}$ účinné výšky kouřovodu nebo komína, avšak nesmí přesáhnout délku 2 000 mm;
- vnitřní průřez nejlépe kruhový: u čtvercových a obdélníkových průřezů musí být rohy zaobleny s poloměrem větším než 20 mm;
- konstantní, volný a samostatný vnitřní průřez;
- u obdélníkových průřezů musí být poměr stran maximálně 1,5;
- **pokud je kouřovod instalovaný venku nebo v nevytápěné místnosti (např. v kotelně), musí být izolovaný, aby nedocházelo k ochlazení spalin a tvorbě kondenzátu;**
- při montáži trubek pro odvod kouřových plynů (které se nacházejí mezi zařízením a vstupem do kouřovodu) je nutno používat součásti z nehořlavých materiálů, které jsou odolné proti spalinám a jejich kondenzaci;
- pro připojení zařízení ke kouřovodu nesmí být použity vláknocementové trubky;
- trubky kouřovodu nesmí procházet prostorami, kde je zakázána instalace spalovacích zařízení;
- soustava kouřovodu musí být utěsněná, aby nedocházelo k úniku spalin, když zařízení pracuje při nízkém tlaku;



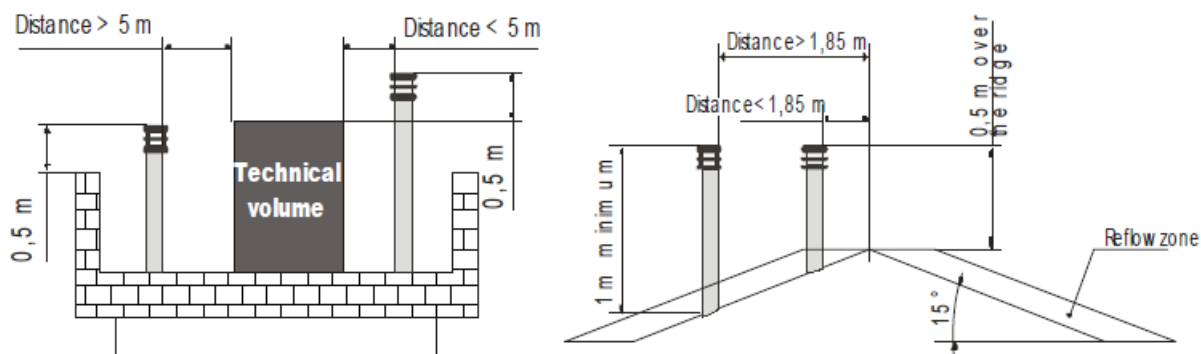
- **montáž vodorovného vedení je zakázána;**
- nesmí se používat prvky se sklonem;
- trubka pro odvod kouřových plynů musí umožňovat odstranění sazí a vyčištění a musí mít konstantní průřez;
- je zakázáno zřizovat další kanály a potrubí pro přívod vzduchu či přechody uvnitř trubek kouřových plynů, a to i v případě předimenzování.

Komín představuje zařízení, kterým je kouřovod zakončen a slouží k rozptýlení zplodin.

Musí splňovat následující požadavky:

- průřez jeho vyústění musí být alespoň dvakrát větší než průřez kouřovodu, na který je nasazen;
- musí být upraven tak, aby nedocházelo k pronikání deště a sněhu do kouřovodu;
- musí být zhotoven tak, aby byl zajištěn odvod kouře i za větru různého směru a sklonu.

Výška výstupu (kdy se jedná o výšku horního konce kouřovodu bez komínu) musí být mimo takzvanou oblast zpětného tahu, aby nedocházelo ke vzniku zpětného tlaku, který brání volnému odvodu spalin do ovzduší. Proto je nutné, aby byly dodrženy minimální výšky znázorněné na obrázcích dole:



Distance > 5 m	Vzdálenost > 5 m
Distance < 5 m	Vzdálenost < 5 m
Distance > 1,85 m	Vzdálenost > 1,85 m
Distance < 1,85 m	Vzdálenost < 1,85 m
0,5 m over the ridge	0,5 m nad hřebenem
Technical volume	Technický objem
1 m minimum	Minimálně 1 m
Reflow zone	Zóna zpětného tahu

DALŠÍ SPECIFIKACE, KTERÉ JE NUTNO ZOHLEDNIT

Při provozu se ve spalovací komoře vytváří podtlak. **Je nezbytné, aby byl odvod hermeticky utěsněný.**

Doporučujeme použití pevných trubek z nerezové oceli s těsnicími kroužky o průměru 80 mm.



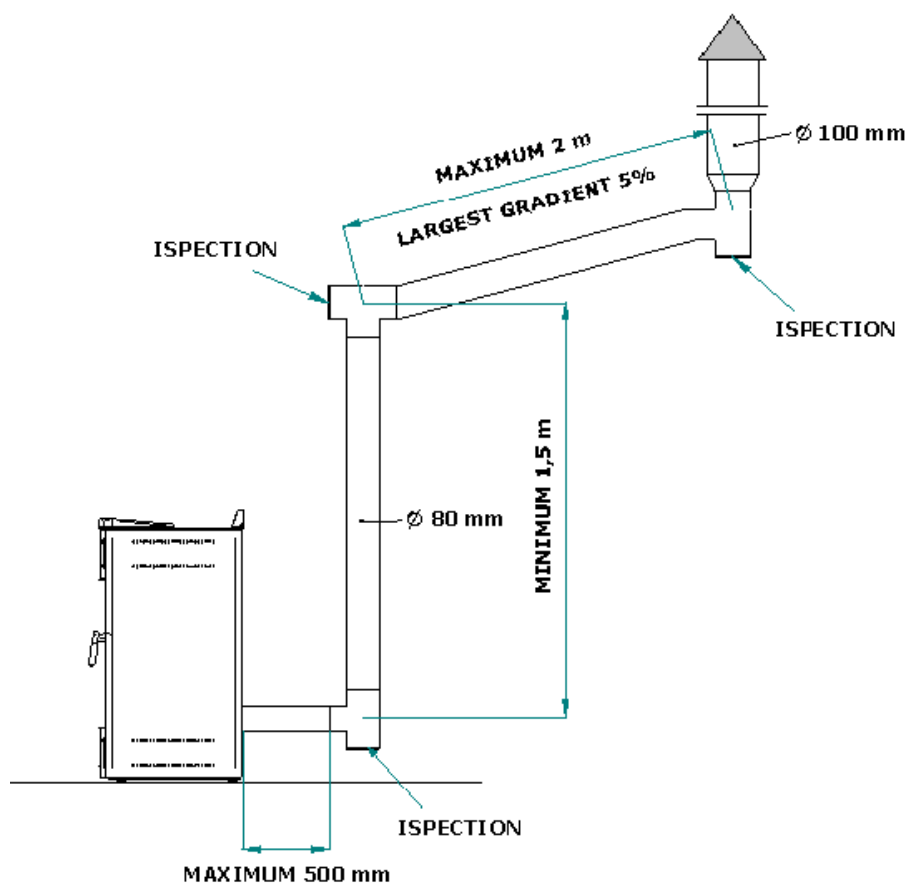
Stěna trubek musí být dvojitá nebo vhodně izolovaná minerální vlnou. Maximální teplota trubky nesmí být vyšší než 70 °C.

NEJPRVE JE NUTNO INSTALOVAT PRVNÍ SVISLOU TRUBKU V DÉLCE ALESPŮŇ 1,5 METRU, ČÍMŽ JE ZAJIŠTĚN SPRÁVNÝ ODVOD KOUŘOVÝCH PLYNŮ.

Každá změna směru musí být provedena armaturou ve tvaru T a opatřena kontrolním uzávěrem. Trubky musí být utěsněny těsněním odolným teplotám až 250 °C. Trubky připevněte ke stěně vhodnými kovovými objímkami, aby se zabránilo případným vibracím.

ATTENZIONE!

POZOR: JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT REGULAČNÍ VENTILY TAHU (KŘÍDLOVÉ VENTILY).



ISPECTION	KONTROLNÍ OTVOR
MAXIMUM 2 m	MINIMÁLNĚ 2 m
LARGEST GRADIENT 5%	NEJVĚTŠÍ SKLON 5 %
MINIMUM 1,5 m	MINIMÁLNĚ 1,5 m
ISPECTION	KONTROLNÍ OTVOR
MAXIMUM 500 mm	MAXIMÁLNĚ 500 mm

Pokud se k odvodu spalin využívá „tradiční“ kouřovod, zkontrolujte, zda je v dobrém provozním stavu a v souladu s platnými normami. **Pokud by měl být kouřovod příliš velký (vnitřní průměr větší než 14 cm), ved'te kouřovod trubkou z nerezové oceli s vhodnou izolací (použitím minerální vlny nebo vermikulitu) a rozměry po celé délce. Napojení na kouřovod musí být řádně utěsněné.**

ATTENZIONE!

Při montáži kouřovodu nesmí dojít k více než 4 změnám směru, a to včetně počáteční armatury ve tvaru T. Maximální povolená délka vodorovného vedení je 2 m. Před provedením vodorovného posunu ved'te vedení svisle aspoň v délce 1,5 m.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Elektrické připojení mohou provádět pouze **kvalifikovaní pracovníci**, kteří budou dodržovat veškeré platné obecné a místní bezpečnostní normy.

Zkontrolujte, zda napětí a kmitočet vašeho zdroje elektrické energie je 220V - 50 Hz.



Pro zajištění bezpečnosti zařízení je nutno provést jeho správné uzemnění.



V připojení ke zdroji elektrické energie je nutno počítat s diferenciálním magnetickým vypínačem 6 A - Id 30 mA s příslušným mezním zatížením. Elektrická připojení včetně uzemnění musí být provedena po odběru napětí z elektrárny.

Při zapojování systému dbejte na to, aby byly kabely pevně uchyceny a umístěny mimo části, které jsou vystaveny vysokým teplotám. Při konečném zapojení obvodu používejte pouze součásti s dostatečnou elektrickou ochranou.

Společnost KLOVER srl nenese žádnou odpovědnost za zranění osob, zvířat nebo škody na majetku, ke kterým dojde v důsledku toho, že nebude provedeno uzemnění kamen a nebudou dodrženy normy IEC.

Elektronická řídicí jednotka řídí a kontroluje všechny funkce kamen a zajišťuje tak bezchybnou funkci celého zařízení.



Tato kamna mohou být instalována ve stejné místnosti jako další kotel, pokud je tento kotel opatřen hermeticky uzavřenou komorou.

ATTENZIONE!

TEPLOVODNÍ KAMNA MUSÍ BÝT INSTALOVÁNA VÝHRADNĚ KVALIFIKOVANOU OSOBOU. PEČLIVĚ DODRŽUJTE POKYNY UVEDENÉ V TOMTO NÁVODU. V PŘÍPADĚ JAKÝCHKOLIV POCHYBNOSTÍ SE OBRAŤTE

NA STŘEDISKO TECHNICKÉ PODPORY NA LINKU 045 6133326.

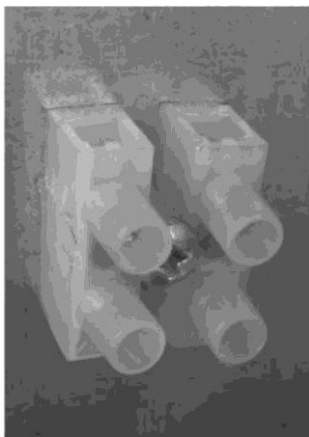
VÝROBCE ODMÍTÁ VEŠKEROU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNOU MONTÁŽÍ.

ATTENZIONE!

ELEKTRICKÉ KABELY NESMÍ BÝT VEDENY V BEZPROSTŘEDNÍ BLÍZKOSTI TRUBEK PRO ODVOD KOUŘOVÝCH PLYNŮ, POKUD NEJSOU OPATŘENY VHODNOU IZOLACÍ.

Připojení k pokojovému termostatu

Sworka je instalována v zadní části kamen (volný kontakt), což je vhodné pro připojení jakéhokoli pokojového termostatu. Bude tak snazší připojení externího termostatu s funkcí uzavřít nebo otevřít kontakt v závislosti na požadavku na vytápění.



PRINCIP FUNKCE

S otevřeným kontaktem při dosažení teploty „*SET ROOM TEMP*“ nastavené na kamnech:

1. Kamna přechází na ekonomický provoz „*ECONOMY*“ a snižují výkon na minimum, pokud byla v místnosti, kde je zařízení instalováno, dosažena teplota nastavená v „*SET AIR TEMP*“.
2. Pokud nastanou následující podmínky, kamna se v tuto chvíli automaticky vypnou „*FIRE STOP*“ (vypnutí v pohotovostním režimu):
 - Pokud dojde k překročení rozdílu teplot nastaveného v Pr43 (výchozí nastavení 2 °C) nebo je **pokojeová teplota** > („*SET ROOM TEMP*“ + Pr43) po dobu nastavenou v Pr44 (výchozí nastavení 2 min).

Kamna se automaticky zapnou, pokud je splněna aspoň jedna z následujících podmínek:

- Pokud se uzavře kontakt pokojového termostatu.
- Pokud teplota klesne pod rozdíl teplot nastavený v Pr43 (výchozí nastavení 2 °C) nebo je **pokojeová teplota** < („*SET ROOM TEMP*“ - Pr43).

Pokud výše uvedené podmínky nastanou, když v kamnech stále ještě probíhá cyklus vypnutí, je nutné vyčkat do konce cyklu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Opatření před čištěním



Před provedením čištění a údržby zkontrolujte, že:

- jsou kamna zcela vychladlá;
- popel je zcela vychladlý;
- před opětovným spuštěním kamen opět nainstalujte demontované součásti.

Při čištění používejte osobní ochranné pomůcky podle směrnice 89/391/EHS.

Četnost čištění závisí na typu a kvalitě spalovaných pelet. Proto se může níže uvedený plán měnit.

Na žádnou záadu na kamnech vzniklou v důsledku zanedbání čištění se záruka nevztahuje.

Pravidelné čištění

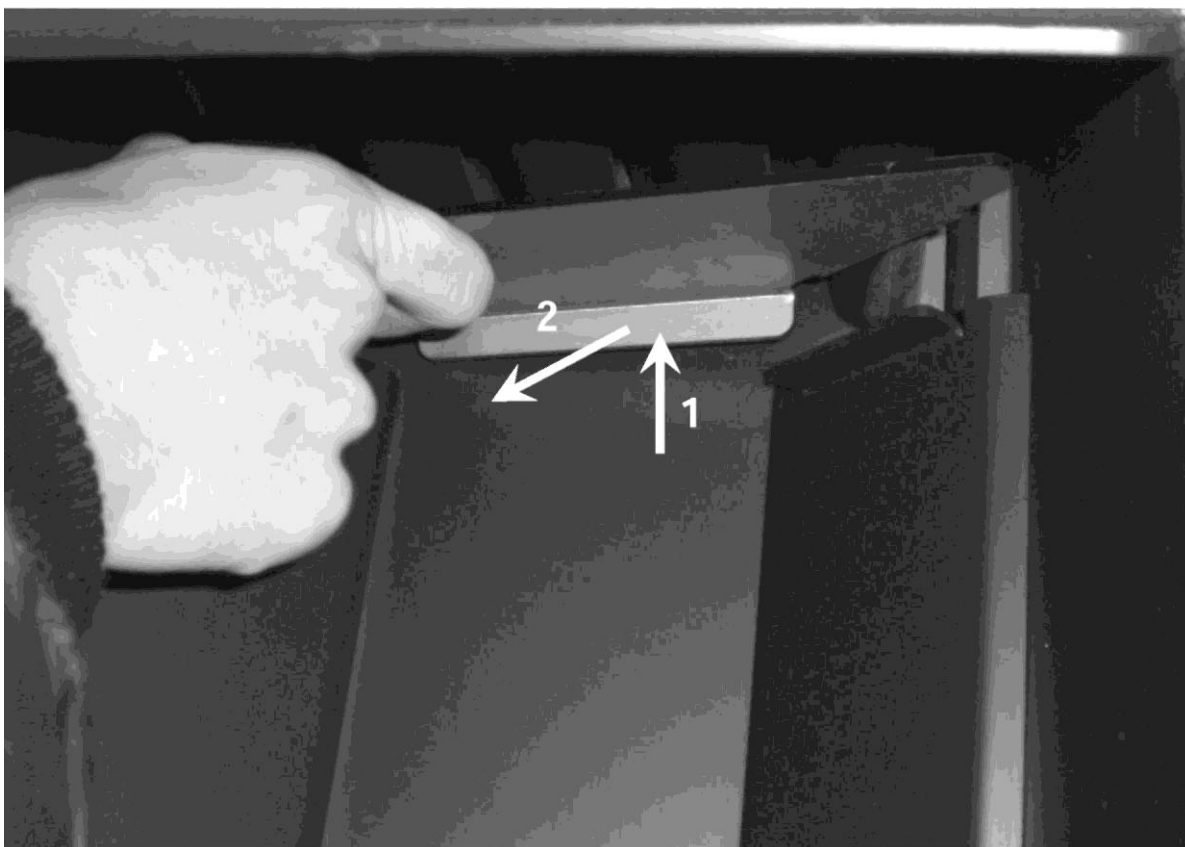
Aby byla zajištěna účinnost a optimální funkce kamen, je nutno provádět jejich pravidelné čištění nejméně každých 20 dnů nebo po 3-4 zažehnutích.



Zatáhněte za přední knoflík a vyčistěte průduchy pro odvod horkého vzduchu nad spalovací komorou.

ATTENZIONE!

Za knoflík tahejte pouze, když jsou kamna vypnutá a vychladlá.



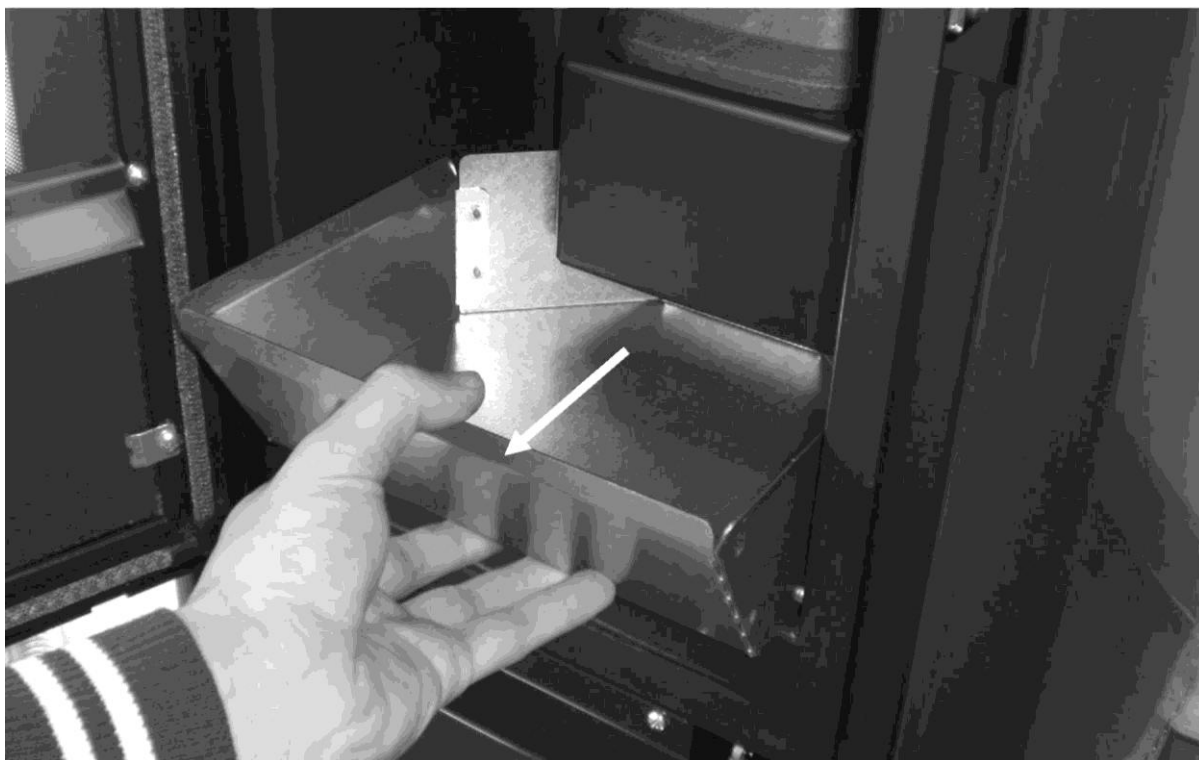
Vyjměte usměřovač spalin umístěný nad spalovací komorou. Nejprve zatáhněte za přední knoflík a vyjměte usměřovač.



Vyjměte topeniště a pečlivě odstraňte zbytky spalování.



Prach usazený pod topeništěm odstraňte pomocí vysavače.



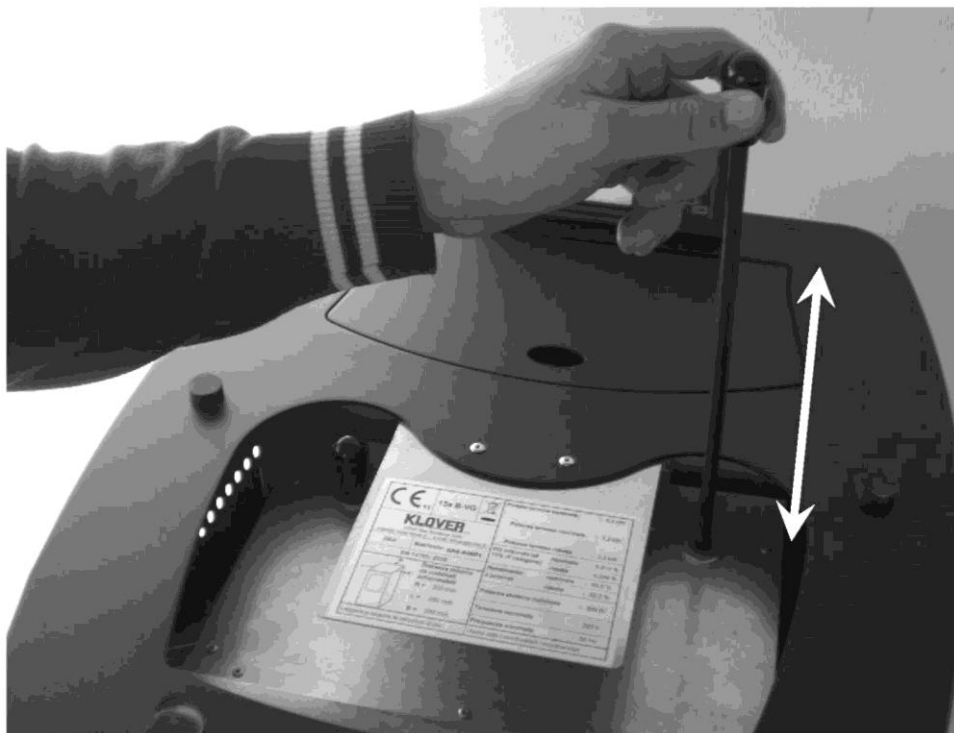
Vyprázdněte popelník.

POZOR: použijte vhodný typ vysavače „se zásobníkem“ a jemným filtrem, aby nedošlo k průniku popela do ovzduší a k poškození vysavače.

Kompletní čištění

Provádí se minimálně každých 30 dnů.

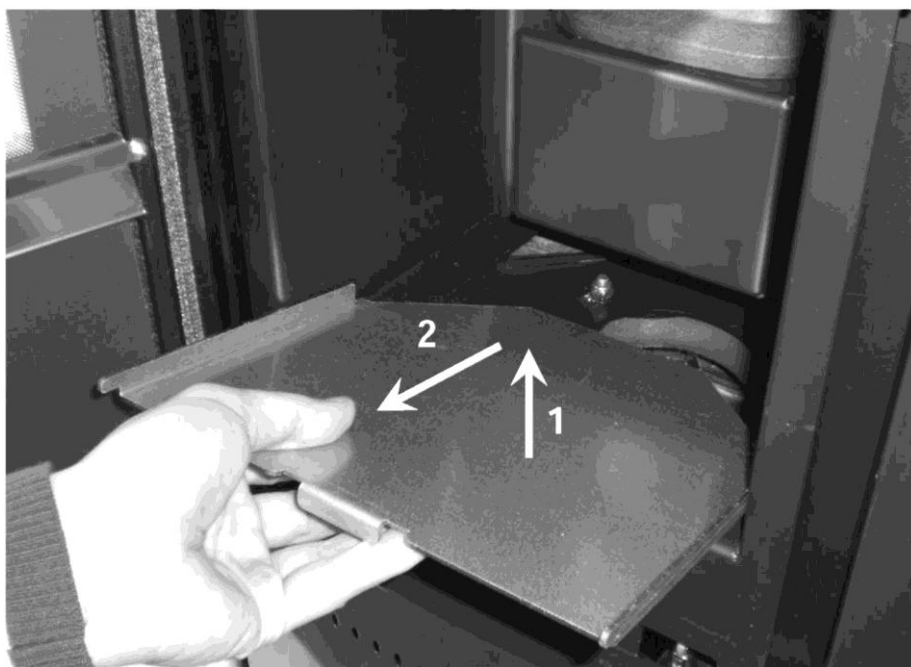
provedte pravidelné čištění;



Sejměte keramickou plotnu, zatáhněte za oba knoflíky a vyčistěte zadní kolena kouřovodu.

ATTENZIONE!

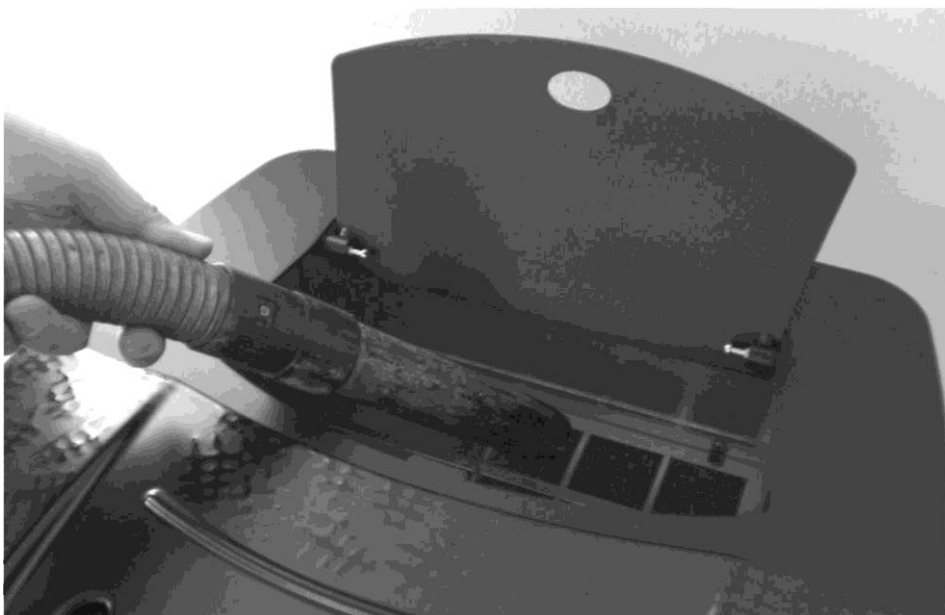
Za knoflíky tahejte pouze, když jsou kamna vypnutá a vychladlá.



Po vyjmutí popelníku vytáhněte spodní podložku.



Pomocí vhodného vysavače odstraňte usazené nečistoty a poté podložku a popelník vraťte zpět.
V případě nutnosti oškrábejte vnitřní stěny spalovací komory malou ocelovou špachtlí a po skončení čištění nečistoty vysajte.



ATTENZIONE!

Aby byla zajištěna správná funkce zařízení, je potřeba odstraňovat pomocí vysávacího zařízení piliny ze dna zásobníku alespoň každých 15 dnů.
Na konci každého období musí být zásobník pelet vyprázdněn.

Čištění keramického skla



Sklo čistěte pouze tehdy, když kamna nejsou v provozu a jsou zcela vychladlá. Keramické sklo čistěte vlhkým hadříkem a speciálním čisticím prostředkem. Nepoužívejte abrazivní mycí houbičky.

Čištění kouřovodu

Tato činnost musí být prováděna aspoň dvakrát ročně, na začátku a uprostřed topného období, případně vždy, když je to potřeba.

Pokud nejsou kamna delší dobu používána, je nutno před jejich spuštěním zkontrolovat, zda není kouřovod zanesený.

Když není čištění prováděno, může být ohroženo fungování kamen a jejich součástí.

Frekvence čištění kamen a kouřovodu závisí na kvalitě použitých pelet a dřeva.

ATTENZIONE!

ABY BYL ZAJIŠTĚN OPTIMÁLNÍ VÝKON ZAŘÍZENÍ, JE NUTNO POUŽÍVAT POUZE KVALITNÍ PELETY.

Údržba

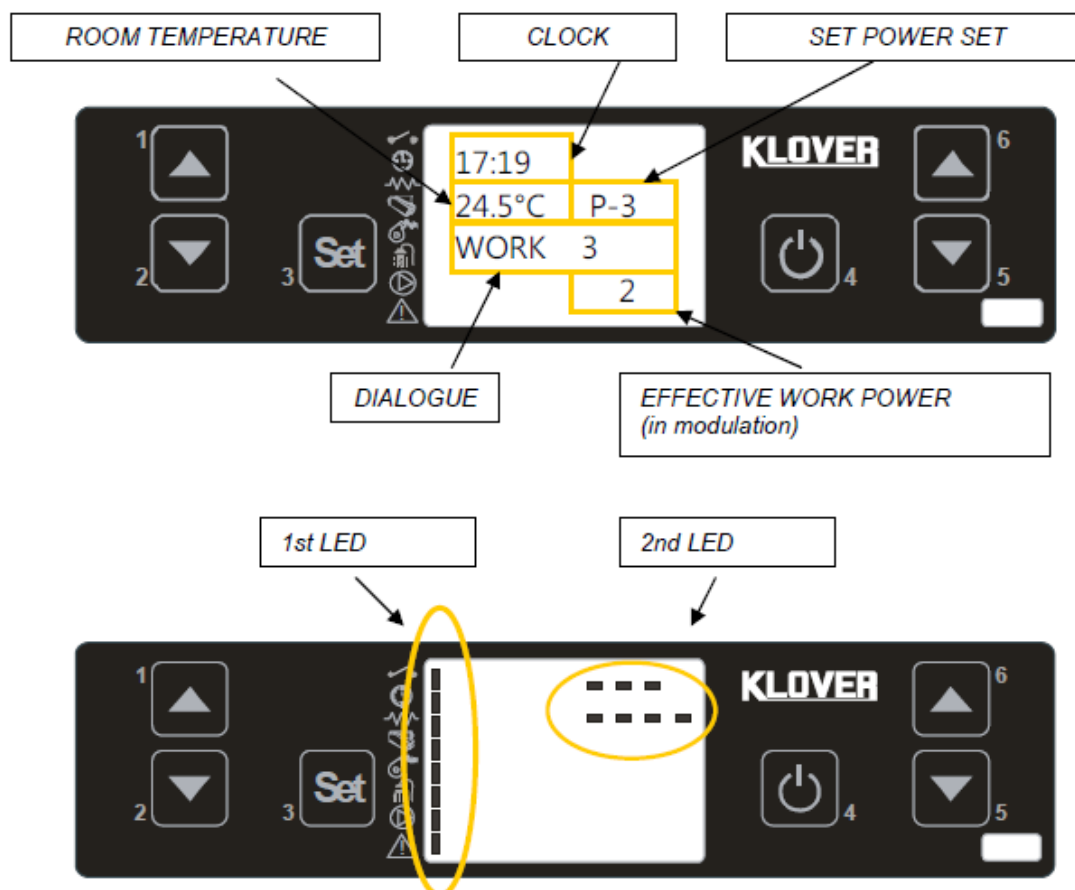
Důkladná a systematická údržba je základním předpokladem správného fungování, vynikajícího tepelného výkonu a dlouhé životnosti tohoto zařízení. Proto se doporučuje, aby alespoň jednou ročně před začátkem topného období byla kamna zkontrolována kvalifikovanými pracovníky.

Je vhodné uzavřít roční smlouvu na údržbu zařízení s autorizovaným servisním střediskem technické podpory (STP).

DISPLEJ

Stav zařízení se zobrazuje na ovládacím panelu. Prostřednictvím nabídky máte přístup k řadě zobrazení a dostupných nastavení.

Následující obrázek zobrazuje displej při zapnutém nebo vypnutém zařízení.

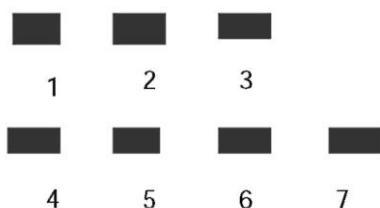


ROOM TEMPERATURE	POKOJOVÁ TEPLOTA
CLOCK	HODINY
SET POWER SET	NASTAVENÍ VÝKONU
DIALOGUE	DIALOG
EFFECTIVE WORK POWER (in modulation)	ÚČINNÝ PROVOZNÍ VÝKON (při modulaci)
1st LED	1. LED
2nd LED	2. LED

Následující obrázek popisuje význam signálů v levé straně displeje (1. řada LED).

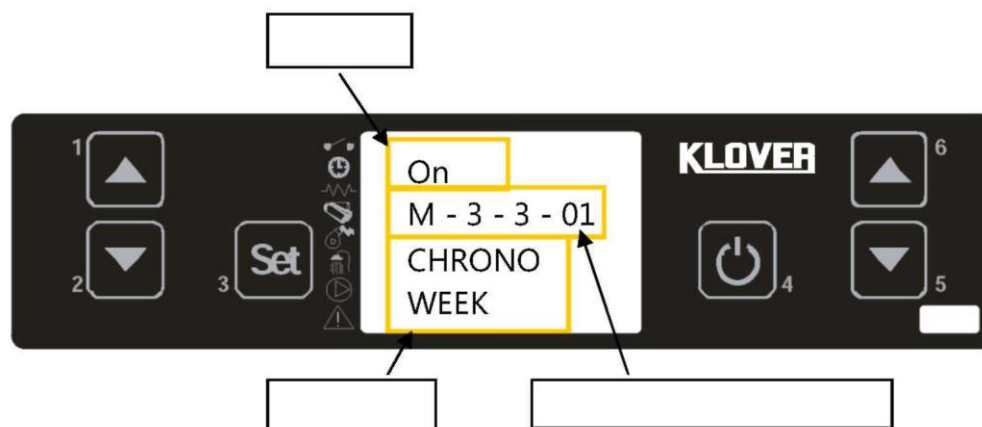
	POKOJOVÝ TERMOSTAT: LED svítí, když je kontakt s pokojovým termostatem uzavřený (pokojový termostat vysílá požadavek na vytápění).
	PROGRAMOVATELNÝ TERMOSTAT: LED svítí, když je aktivní program zapalování nebo vypínání.
	ZÁŽEHOVÝ ODPOR: LED svítí, když je zážehový odpor aktivní.
	ŠNEKOVÝ PODAVAČ: LED svítí, když se zapne motor šnekového podavače pelet.
	ODVADĚČ SPALIN: LED svítí, když je aktivní sání spalin.
	VZDUCHOVÝ VENTILÁTOR: LED svítí, když je aktivní ventilátor horkého vzduchu.
	LED JE VYPNUTÝ.
	VAROVÁNÍ: LED svítí, když jsou kamna ve stavu, který vyžaduje vaši pozornost.

Význam signálů o stavu naleznete v pravé horní části displeje (2. řada LED).



- 1** - LED svítí, když je aktivní denní program programovatelného termostatu.
- 2** - LED svítí, když je aktivní týdenní program programovatelného termostatu.
- 3** - LED svítí, když je aktivní víkendový program programovatelného termostatu.
- 4** - LED svítí (bliká), když se mění funkční parametry.
- 5** - LED se aktuálně nevyužívá.
- 6** - LED se aktuálně nevyužívá.
- 7** - LED se aktuálně nevyužívá.

Následující obrázek zobrazuje displej při nastavování provozních parametrů nebo při programování.



INPUT	VSTUP
DIALOGU	DIALOG
MENU LEVEL	ÚROVEŇ NABÍDKY

- V oblasti VSTUP se zobrazují zadané hodnoty programu.
- Oblast ÚROVEŇ NABÍDKY zobrazuje aktuální úroveň parametru/nabídky.
- Oblast DIALOG zobrazuje význam aktuálního parametru/nabídky.

TLAČÍTKO	POPIS	REŽIM	ČINNOST
1	Zvyšuje teplotu (1)	Při programování...	Upravuje/zvyšuje vybranou hodnotu nabídky.
		Zapnutá/vypnutá...	Zvyšuje teplotu pokojového termostatu v kamnech.
2	Snižuje teplotu (1)	Při programování...	Upravuje/snižuje vybranou hodnotu nabídky.
		Zapnutá/vypnutá...	Snižuje teplotu pokojového termostatu v kamnech.
3	Nastavení	-	Vstup do vybrané nabídky.
		V nabídce...	Vstup do další úrovně nabídky.
4	Zapnutí/vypnutí výstupu	Zapnutá...	Při stisknutí na 2 s zapaluje a/nebo vypíná kapna.
		Při varování...	Resetuje varování.
		V nabídce/při programování...	Přechází do vyšší úrovně nabídky a ukládá provedené změny.
5	Snižuje výkon (2)	Zapnutá/vypnutá...	Snižuje výkon kamen.
		V nabídce...	Přechází do následující položky nabídky.
		Při programování...	Přechází do následující položky nabídky a ukládá provedené změny.
6	Zvyšuje výkon (2)	Zapnutá/vypnutá...	Zvyšuje výkon kamen.
		V nabídce...	Přechází do předchozí položky nabídky.
		Při programování...	Přechází do předchozí položky nabídky a ukládá provedené změny.

(1) Při prvním stisknutí NASTAVUJE POKOJOVOU TEPLITU „SET ROOM TEMP“.

(2) První stisknutí nastavuje PROVOZNÍ VÝKON „SET POWER“.

NABÍDKA

Do nabídky vstupte stisknutím tlačítka 3 (Set).

Je rozdělena do několika různých vstupů a úrovní pro přístup k programování a nastavení panelu.

Mezi jednotlivými nabídky se posouváte stiskem tlačítek 5 a 6.

Jednotlivé nabídky lze měnit pomocí tlačítek 1 a 2.

Přístup k programování technických vstupů (parametry vyhrazené středisku technické podpory) je chráněn přístupovým klíčem.

Níže jsou uvedeny nabídky na panelu s různým vysvětlením.

1. Menu 01 - Fans control/Nabídka 01 - Ovládání ventilátorů (POKUD SE NEPOUŽÍVÁ, NEZOBRAZUJE SE)

Umožňuje nastavení druhé a třetí rychlosti ventilace.

Druhá a třetí ventilace se u tohoto modelu aktuálně nevyužívá, proto se nabídka nezobrazuje.

2. Menu 02 - Set clock/Nabídka 02 - Nastavení hodin

Nastavuje aktuální datum a čas.

3. Menu 03 - Set chrono/Nabídka 03 - Nastavení programování

Sub-menu 03 - 01 - enable chrono/Nabídka 03 - 01 - Umožnit programování

Umožňuje povolit nebo zakázat všechny funkce programovatelného termostatu.

Sub-menu 03 - 02 - daily program/Nabídka 03 - 02 - Denní program

Umožňuje povolit, zakázat a nastavit denní funkce programovatelného termostatu.

Lze nastavit dvě funkční pásma definovaná časem nastaveným podle následující tabulky, kde VYPNUTO znamená, že hodiny pracují bez ohledu na ovládání:

ÚROVEŇ NABÍDKY	VÝBĚR	VÝZNAM	MOŽNÉ HODNOTY
03 - 02 - 02	START 1	Doba zapálení	Čas - VYPNUTO
03 - 02 - 03	STOP 1	Doba vypnutí	Čas - VYPNUTO
03 - 02 - 04	START 2	Doba zapálení	Čas - VYPNUTO
03 - 02 - 05	STOP 2	Doba vypnutí	Čas - VYPNUTO

Sub-menu 03 - 02 - weekly program/Nabídka 03 02 - Týdenní program

Umožňuje povolit, zakázat a nastavit týdenní funkce programovatelného termostatu.

Týdenní programovatelný spínač má 4 různé programy, jejich výsledným efektem je kombinace 4 jednotlivých programů.

Týdenní programovatelný spínač lze zapnout nebo vypnout.

Hodiny pracují rovněž dané ovládání při nastavení časového pole VYPNUTO.

PROGRAM 1			
ÚROVEŇ NABÍDKY	VÝBĚR	VÝZNAM	MOŽNÉ HODNOTY
03 - 03 - 02	START PROG 1	Doba zapálení	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 03	STOP PROG 1	Doba vypnutí	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 04	PONDĚLÍ PROG 1	Jednotlivé dny	Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 05	ÚTERÝ PROG 1		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 06	STŘEDA PROG 1		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 07	ČTVRTEK PROG 1		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 08	PÁTEK PROG 1		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 09	SOBOTA PROG 1		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 10	NEDĚLE PROG 1		Zapnuto/vypnuto

PROGRAM 2			
ÚROVEŇ NABÍDKY	VÝBĚR	VÝZNAM	MOŽNÉ HODNOTY
03 - 03 - 11	START PROG 2	Doba zapálení	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 12	STOP PROG 2	Doba vypnutí	Čas - VYPNUTO

03 - 03 - 13	PONDĚLÍ PROG 2	Jednotlivé dny	Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 14	ÚTERÝ PROG 2		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 15	STŘEDA PROG 2		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 16	ČTVRTEK PROG 2		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 17	PÁTEK PROG 2		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 18	SOBOTA PROG 2		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 19	NEDELE PROG 2		Zapnuto/vypnuto

PROGRAM 3			
ÚROVEŇ NABÍDKY	VÝBĚR	VÝZNAM	MOŽNÉ HODNOTY
03 - 03 - 20	START PROG 3	Doba zapálení	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 21	STOP PROG 3	Doba vypnutí	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 22	PONDĚLÍ PROG 3	Jednotlivé dny	Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 23	ÚTERÝ PROG 3		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 24	STŘEDA PROG 3		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 25	ČTVRTEK PROG 3		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 26	PÁTEK PROG 3		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 27	SOBOTA PROG 3		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 28	NEDELE PROG 3		Zapnuto/vypnuto

PROGRAM 4			
ÚROVEŇ NABÍDKY	VÝBĚR	VÝZNAM	MOŽNÉ HODNOTY
03 - 03 - 29	START PROG 4	Doba zapálení	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 30	STOP PROG 4	Doba vypnutí	Čas - VYPNUTO
03 - 03 - 31	PONDĚLÍ PROG 4	Jednotlivé dny	Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 32	ÚTERÝ PROG 4		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 33	STŘEDA PROG 4		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 34	ČTVRTEK PROG 4		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 35	PÁTEK PROG 4		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 36	SOBOTA PROG 4		Zapnuto/vypnuto
03 - 03 - 37	NEDELE PROG 4		Zapnuto/vypnuto

Sub-menu 03 - 04 - week-end program/Nabídka 03 - 04 - Víkendový program

DOPORUČENÍ: pokud si nejste jistí, aktivujte v danou dobu pouze jeden program, aby nedocházelo k záměně a nechtěnému zapnutí nebo vypnutí.

Pokud chcete používat týdenní program, vypněte denní program. Pokud používáte týdenní program v programech 1, 2, 3 a 4, nezapínejte víkendový program.

Víkendový program zapněte poté, co jste vypnuli týdenní program.

Umožňuje povolit, zakázat a nastavit víkendové (sobotní a nedělní) funkce programovatelného termostatu.

4. Menu 04 - Choose language/Nabídka 04 - Výběr jazyka

Umožňuje vybrat z dostupných jazyků dialogu (italsky, anglicky, francouzsky a německy).

5. Menu 05 - Stand-by mode/Nabídka 05 - Pohotovostní režim

Umožňuje zabránit vypnutí kamen při dosažení teploty nastavené v „SET ROOM TEMP“, pokud je nastavená na OFF (tlačítko 1 nebo 2). Mění se však výkon.

U kamen dojde k úpravě a/nebo vypnutí při nastavení na ON (tlačítko 1 nebo 2), jakmile je dosažena teplota „SET ROOM TEMP“.

6. Menu 06 - Acoustic alarm/Nabídka 06 - Akustický signál

Umožňuje povolit nebo zakázat akustický signál v případě varování.

7. Menu 07 - Initial load/Nabídka 07 - Počáteční plnění

Umožňuje předběžné plnění pelet pro 90“ při vypnutých a vychladlých kamnech. Spustíte tlačítkem 1 a ukončete tlačítkem 4. Užitečné, když se kamna zapálí při prázdném zásobníku nebo při prvním plnění.

8. 8. Menu 08 - Stove state/Nabídka 08 - Stav kamen

Umožňuje zobrazení aktuálního stavu kamen, kdy se zobrazí stav řady připojených zařízení. K dispozici je několik po sobě jdoucích stran. Jelikož uváděné údaje slouží výhradně středisku technické podpory, doporučujeme do této nabídky nevstupovat.

9. 9. Menu 09 - Technical calibrations/Nabídka 09 - Technická kalibrace

Umožňuje přístup k údajům pro středisko technické podpory. Přístup je chráněn přístupovým klíčem. Neoprávněný vstup může způsobit vážné poškození zařízení, okolního prostředí nebo úraz osob.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Doplňování pelet a připojení k elektrické síti

Proveďte následující kroky:

- připojte kamna k elektrickému zařízení pomocí přiloženého kabelu;
- přepněte spínač umístěný v zadní části kamen do polohy "I" (zapnuto);
- naplňte zásobník pelet. Pro zkrácení doby plnění celého kanálu šnekového podavače (pokaždé, když zůstanou kamna prázdná), doporučujeme pro uvedení do provozu postup uvedený v „MENU 07 - INITIAL LOAD“ (viz str. 28) ;
- zapněte kamna pomocí zapalovacího tlačítka na ovládacím panelu. Viz následující pokyny.



Doporučuje se používat pouze kvalitní pelety, aby nebyla ohrožena funkčnost kamen. Na škody způsobené použitím prošlých pelet se záruka nevztahuje.

Cyklus zapálení kamen

Po stisknutí tlačítka 4 (ZAP./VYP.) na několik sekund je možno spustit zážehový cyklus teplovodních kamen. Na displeji se zobrazí „**START**“, po chvíli se zapne sání spalin a zážehový odpor. Kamna přechází do užitečné fáze předběžného plnění pelet „**PELLET P-LOAD**“, aby se za 30 sekund naplnilo topeniště peletami. Po fázi předběžného plnění přechází kamna do fáze „**FLAME STAND-BY**“, pak začíná fáze „**P-LOAD PELLET/FLAME STAND-BY**“, kdy se provede opakované plnění, než se naplní topeniště peletami k zapálení. Na displeji se zobrazí „**FIRE PRESENT**“, když se oheň rozhoří. Tato fáze slouží k tomu, aby se oheň rozhořel po celém topeništi. Kamna přejdou po těchto třech fázích automaticky do provozního režimu při nastaveném výkonu.

Pokud se pelety nezapálí, ohlásí kamna varování „**NO IGNIT**“.

Výstražné hlášení může být také spuštěno, když je topeniště zanesené. V tomto případě je nutno topeniště vyčistit a kamna znovu spustit.

Shrnutí:

Cyklus zapálení trvá maximálně 25 minut a je rozdělen do 4 fází:

1 - START/1 - START	: Spuštění sání spalin doba trvání = Pr33 = doba fáze START
2 - P-LOAD PELLET/2 - PŘEDBĚŽNÉ PLNĚNÍ PELET	: Předběžné plnění pelet (počáteční nepřerušované plnění) a fáze zážehového odporu. doba trvání = Pr40 = doba předběžného plnění při zapálení
3 - FLAME STAND-BY/3 - POHOTOVOSTNÍ REŽIM ZAPALOVÁNÍ	: Pohotovostní režim zapalování (pohotovostní režim pravidelného plnění) a zážehového odporu doba trvání = Pr41 = doba pohotovostního režimu po předběžném plnění
4 - PLNĚNÍ PELET/POHOTOVOSTNÍ REŽIM ZAPALOVÁNÍ	: Plnění pelet (pravidelné plnění) a zážehový odpor max. doba trvání + = Pr01 - Pr40 - Pr41 = maximální doba cyklu zapálení - předběžné plnění při zapálení - doba pohotovostního režimu po předběžném plnění
5 - FIRE PRESENT/5 - PLAMEN	: Zážehový odpor se vypíná a plamen se stabilizuje Pr02 = doba spuštění

Kamna přechází do provozní fáze s výkonem nastaveným při zapálení s pomocí tlačítek 1 a 2 po cyklu zapálení.

Provozní fáze kamen

Stisknutí tlačítka 1 nebo 2 během provozní fáze nastavuje „**SET ROOM TEMP**“ (maximální teplotu místnosti, kde jsou kamna instalována), při jejímž dosažení přechází kamna do ekonomického režimu

„ECONOMY“. Jakmile dosáhnou teploty nastavené v „SET ROOM TEMP“, začnou kamna upravovat výkon snižováním přísunu pelet a snížením rychlosti sání spalín.

Za následujících podmínek se kamna automaticky vypnou:

- Pokud teplota přesáhne rozdíl teplot nastavený v Pr43 (výchozí nastavení 2 °C) nebo je **pokojevá teplota > („SET ROOM TEMP“ - Pr 43)**.
- Jakmile dojde k překročení rozdílu teplot nastaveného v Pr43, začíná běžet čas nastavený v Pr44 (výchozí nastavení 2 minuty).

Za následujících podmínek se kamna automaticky zapálí:

- Pokud teplota klesne pod rozdíl teplot nastavený v Pr43 (výchozí nastavení 2 °C) nebo je **pokojevá teplota < („SET ROOM TEMP“ - Pr43)**.

Pokud výše uvedené podmínky nastanou, když v kamnech stále ještě probíhá cyklus vypnutí, je nutné vyčkat do konce cyklu.

Topeniště se čistí v nastavených časových intervalech (na displeji se zobrazí „BRAZIER CLEANING“) po stanovenou dobu (viz tabulka parametrů).

POZOR:

- Pokud jsou kamna připojena k externímu pokojovému termostatu (viz str. 16), přechází kamna k úpravě a/nebo vypnutí pouze v případě, že byla dosažena teplota nastavená na externím pokojovém termostatu (otevřený kontakt STP) a nastanou výše popsané podmínky.
- Kamna přechází k úpravě, ale po dosažení teploty nastavené v „SET ROOM TEMP“ se nevypínají, pokud je v „Menu 05 - Stand-by mode“ nastavená hodnota „OFF“.

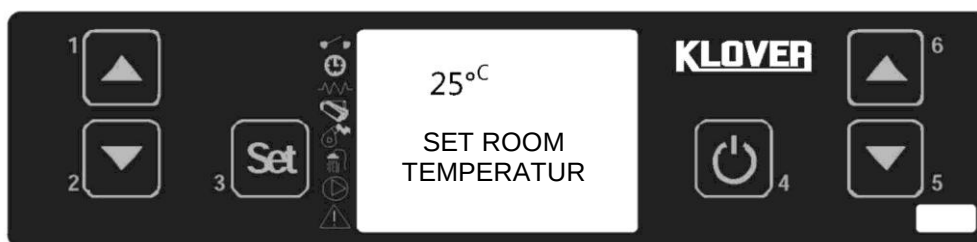
Vypnutí kamen

Kamna se vypínají stisknutím tlačítka 4 (ON/OFF). Na displeji se zobrazí „FINAL CLEANING“. Je přerušeno podávání pelet vypnutím motoru. Zvýší se rychlost sání spalín na maximum a po vychladnutí zařízení se vypne, na displeji se zobrazí „OFF“.

Změna nastavení pokojové teploty.

- Pokojová teplota

Stiskněte tlačítko 1 nebo 2, vyberte „SET ROOM TEMP“ a změňte pokojovou teplotu. Stiskněte tlačítka 1 a 2. Na displeji se zobrazí hodnoty jako na následujícím obrázku.



Pro potvrzení požadované hodnoty stiskněte tlačítko 4 nebo vyčkejte několik sekund. Při dosažení výše uvedené teploty přechází kamna do ekonomického režimu.

Varovná hlášení

V případě nesprávné funkce panel upozorní na vzniklý problém a v závislosti na typu varování přejde do jiného režimu. Na panelu se mohou objevit tato varovná hlášení:

ZOBRAZENÍ	PŘÍČINA VAROVNÉHO HLÁŠENÍ
AL 2 FLUE GAS PROBE ACTIVE ALARM	Vadný nebo odpojený snímač teploty spalín.
AL 3 HOT FLUE GAS ACTIVE ALARM	Přehřátí spalín. Pokud je teplota spalín vyšší než 260 °C. Na displeji se před zobrazením varovného hlášení nejprve objeví

	„MAX FLUE GAS“, nebo při dosažení maximální teploty spalin (Pr14).
AL 5 NO IGNIT- ACTIVE ALARM	Chyby v zapálení. Když není dosažena minimální teplota spalin (Pr13) během maximální doby cyklu zapálení (Pr01).
AL 6 NO PELLET ACTIVE ALARM	Náhlé vypnutí během provozní fáze. Když během provozu klesne teplota spalin pod minimální hodnotu (Pr13).
AL 4 FAULTY INTAKE DEV- ACTIVE ALARM	Vadné sání. Když je rychlost zjištěná kodérem (tachometrem) sání 0.

Při každém varování se zařízení okamžitě vypne.

Po uplynutí doby stavu varování nastavené v Pr11 (zpoždění varování) ji resetujte stisknutím tlačítka 4.

Co musíte vědět...

Níže popisujeme několik věcí, které byste měli vědět:

- Je obvyklé, že během prvních několika dnů provozu cítíte ze zařízení lak. Doporučujeme po uvedení do provozu místnost, kde jsou kamna umístěna, větrat. Po dobu prvních několika dnů provozu rovněž doporučujeme nastavit zařízení na maximální výkon.
- Těleso kotle je ošetřeno antioxidačním lakem, který kamna chrání před oxidací během dlouhého období bez použití. Po uvedení do provozu už lak svou funkci neplní a případné opotřebení laku uvnitř spalovací komory není vadou výrobku.
- Případný hluk lze přičíst na vrub usazování tělesa kotle při zvětšování objemu a nejedná se o výrobní vadu. Hluk se objevuje především při fázi zapálení a vypnutí zařízení.

CO SE STANE, KDYŽ...

... se pelety nezapálí

Chyba v zapálení. Objeví se varovné hlášení - „NO IGNIT-“

Stiskem tlačítka 4 na několik sekund varování zrušte a uveďte kamna do běžného stavu.

...se špatně otevřou nebo zavřou dvířka

V případě špatného otevření nebo zavření dvířek se přeruší napájení motoru a kamna nelze zapnout. Pokud se dvířka otevřou při běžném provozu, spálí kamna veškeré pelety v topeništi a aktivuje se varování „NO PELLET“ (okamžité vypnutí).

... je kouřovod zanesený, ucpaný nebo nesprávně provedený

V případě zaneseného, ucpaného nebo nesprávně provedeného kouřovodu se přeruší napájení motoru a nelze kamna zapnout. Pokud se kouřovod ucpe při běžném provozu, spálí kamna veškeré pelety v topeništi a aktivuje se varování „NO PELLET“ (okamžité vypnutí).

... se zásobník pelet přehřeje

Při přehřátí zásobníku termostat fyzicky přeruší napájení motoru. Pokud se tak stane, když jsou kamna v provozu, aktivuje se varování „NO PELLET“ (okamžité vypnutí). Před zapnutím kamen je proto nutné termostat znovu zapojit.

... je slabý výkon (výpadek proudu)

Po obnovení dodávky proudu v době kratší než je Pr48 se kamna okamžitě znovu spouští z provozního stavu, ve kterém byla před výpadkem proudu (a obnoví nastavený provozní výkon).

Po obnovení dodávky proudu v době přesahující Pr48 přejdou kamna do režimu „STOP FIRE“ (pohotovostního režimu) a provedou celý cyklus vypnutí až do vychladnutí. Po dokončení fáze lze teplovodní kamna zapnout běžným způsobem a pokračovat v provozu při nastaveném výkonu.

Předchozí stav	Doba trvání výpadku proudu	Stav po obnovení dodávky proudu
OFF	Bez omezení	OFF
START	doba trvání < Pr48	START
START	doba trvání > Pr48	START
P-LOAD PELLET	Bez omezení	BLACK OUT ALARM
FLAME STAND-BY	Bez omezení	BLACK OUT ALARM
FIRE PRESENT	doba trvání < Pr48	FIRE PRESENT
FIRE PRESENT	doba trvání > Pr48	STOP FIRE s automatickým zapálením po vychladnutí zařízení
WORK (jakákoliv fáze)	doba trvání < Pr48	WORK (jakákoliv fáze)
WORK (jakákoliv fáze)	doba trvání > Pr48	STOP FIRE s automatickým zapálením po vychladnutí zařízení
BRAZIER CLEANING	doba trvání < Pr48	BRAZIER CLEANING
BRAZIER CLEANING	doba trvání > Pr48	STOP FIRE s automatickým zapálením po vychladnutí zařízení
FINAL CLEANING	doba trvání < Pr48	FINAL CLEANING a po vychladnutí → OFF

FINAL CLEANING	doba trvání > Pr48	FINAL CLEANING a po vychladnutí → OFF
STOP FIRE	Bez omezení	STOP FIRE

PARAMETRY OBVODOVÉ DESKY

PARAMETRY ULOŽENÉ NA OBVODOVÉ DESCE MAJÍ ZÁSADNÍ VÝZNAM PRO SPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ KAMEN.

NÍŽE UVEDENÉ PARAMETRY JIŽ BYLY ULOŽENY DO PAMĚTI PŘI KONTROLE KAMEN PŘÍMO U VÝROBCE.



TYTO PARAMETRY JSOU VÝSLEDKEM DŮKLADNÝCH ZKOUŠEK S RŮZNÝMI DRUHY PELET A NESMÍ BÝT ZMĚNĚNY BEZ SOUHLASU SPOLEČNOSTI KLOVER s.r.l, ABY NEBYLA OHROŽENA FUNKČNOST KAMEN.

NENESEME ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉHO ZAVEDENÍ TĚCHTO PARAMETRŮ.

„Různá kalibrace“ (Nabídka M - 9 -5)

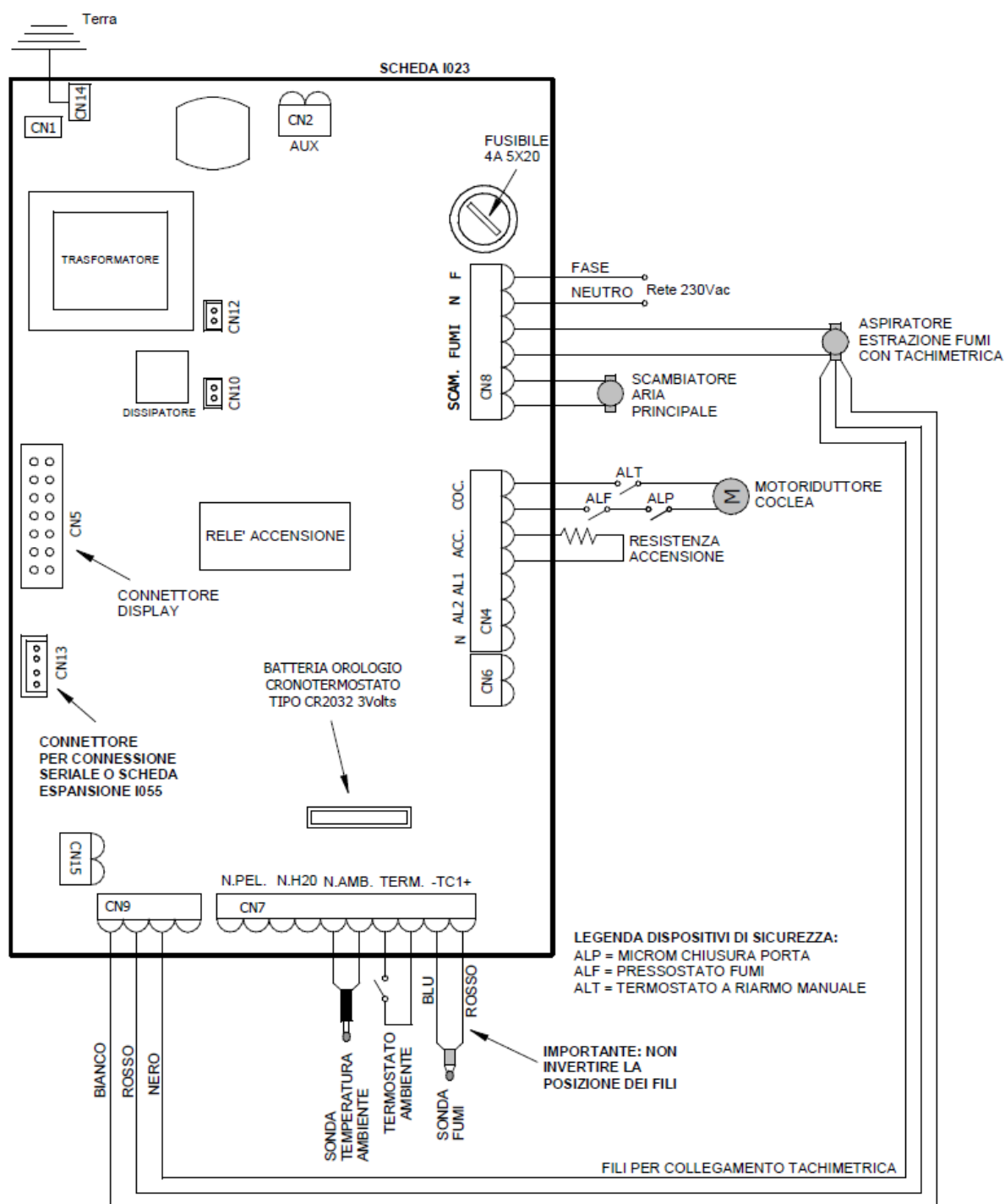
Parametr	Úroveň nabídky	Popis	Zobrazené hlášení	Jednotka	Hodnotový rozsah	Databáze o0
Pr38	M - 9 - 5 - 01	Blok zapalování	RE-IGNIT BLOCK	Minuty	0 - 10	5
Pr39	M - 9 - 5 - 02	Doba vypnutí sání spalín	MIN-INT OFF	Minuty	0 - 20	10
Pr40	M - 9 - 5 - 03	Doba předběžného plnění při zapálení	IGNIT- PRE-LOAD	Sekundy	0 - 225	105
Pr41	M - 9 - 5 - 04	Doba pohotovostního režimu po předběžném plnění	AFTER-PRE STAND-BY	Sekundy	0 - 255	170
Pr42	M - 9 - 5 - 05	Rychlost sání ve fázi předběžného plnění	PRELOAD FLUE GAS-INTAKE DEVICE	Ot./min	500 - 2 800	2 100
Pr43	M - 9 - 5 - 06	Hystereze teploty ON/OFF při „SET ROOM“	DELTA ON OFF AUTO	°C	0 - 15	2
Pr44	M - 9 - 5 - 07	Zpoždění při vypnutí v ekonomickém režimu (doba po dosažení „SET ROOM“ + Pr43)	DELAY-OFF AUTO	Minuty	2 - 120	2
Pr45	M - 9 - 5 - 08	Prodleva při změně výkonu	POWER CHANGE	Sekundy	0 - 60	30
Pr46	M - 9 - 5 - 09	Rychlost motoru výměníku 1 ve fázi vypnutí	AIR IN OFF	Volt	65 - 225	210
Pr47	M - 9 - 5 - 10	Aktivace bloku klávesnice	KEYS BLOCK-EN	Zapnuto - Vypnuto	Zapnuto - Vypnuto	OFF
Pr48	M - 9 - 5 - 11	Automatické zapálení po výpadku proudu	BLACK OUT RE-IGNITION	Sekundy	0 - 60	30
Pr49	M - 9 - 5 - 12	Kalibrace pokojového snímače	ROOM-T OFF-SET	°C	- 9 - 9	0

„Výchozí nastavení“ (Nabídka M - 9 - 7)

Parametr	Úroveň nabídky	Popis	Zobrazené hlášení	Jednotka	Hodnotový rozsah	Databáze o0
Pr01	M - 9 - 7 - 01	Maximální doba zážehového cyklu	IGNIT- MINUTES	Minuty	5 - 25	25
Pr02	M - 9 - 7 - 02	Doba spuštění	START MINUTES	Minuty	0 - 12	2
Pr03	M - 9 - 7 - 03	Časový interval mezi dvěma operacemi čištění topeniště	BRAZIER CLEANING	Minuty	3 - 240	70
Pr04	M - 9 - 7 - 04	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při fázi zapálení	IGNIT- SCREW FEED	Sekundy	0,0 - 4,0	1,0
Pr05	M - 9 - 7 - 05	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při fázi spuštění	START SCREW FEED	Sekundy	0,0 - 4,0	0,8
Pr06	M - 9 - 7 - 06	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při 1. provozní fázi	POWER 1 SCREW FEED	Sekundy	0,1 - 4,0	1,2
Pr07	M - 9 - 7 - 07	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při 2. provozní fázi	POWER 2 SCREW FEED	Sekundy	0,1 - 4,0	1,7
Pr08	M - 9 - 7 - 08	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při 3. provozní fázi	POWER 3 SCREW FEED	Sekundy	0,1 - 4,0	2,2
Pr09	M - 9 - 7 - 09	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při 4. provozní fázi	POWER 4 SCREW FEED	Sekundy	0,1 - 4,0	2,7
Pr10	M - 9 - 7 - 10	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při 5. provozní fázi	POWER 5 SCREW FEED	Sekundy	0,1 - 4,0	3,2
Pr11	M - 9 - 7 - 11	Zpoždění varování	ALARMS DELAY	Sekundy	20 - 90	30
Pr12	M - 9 - 7 - 12	Doba čištění topeniště	BRAZIER CLEANING	Sekundy	0 - 120	30
Pr13	M - 9 - 7 - 13	Minimální teplota spalin pro hodnocení, zda jsou kamna zapnutá	MINIMUM THRESHOLD	°C	40 - 180	43
Pr14	M - 9 - 7 - 14	Maximální teplota spalin	MAXIMUM THRESHOLD	°C	110 - 250	250
Pr15	M - 9 - 7 - 15	Hranice teploty spalin pro zapálení výměníků	FAN THRESHOLD	°C	40 - 210	60
Pr16	M - 9 - 7 - 16	Rychlost sání spalin při fázi zapálení	IGNIT FLUE GAS SPEED	Ot./min	500 - 2 800	2 100
Pr17	M - 9 - 7 - 17	Rychlost sání spalin při fázi spuštění	START FLUE GAS SPEED	Ot./min	500 - 2 800	1 800
Pr18	M - 9 - 7 - 18	Rychlost sání spalin při 1. provozní fázi	P 1 FLUE GAS SPEED	Ot./min	400 - 2 800	1 150
Pr19	M - 9 - 7 - 19	Rychlost sání spalin při 2. provozní fázi	P 2 FLUE GAS SPEED	Ot./min	400 - 2 800	1 250
Pr20	M - 9 - 7 - 20	Rychlost sání spalin při 3. provozní fázi	P 3 FLUE GAS SPEED	Ot./min	400 - 2 800	1 350
Pr21	M - 9 - 7 - 21	Rychlost sání spalin při 4. provozní fázi	P 4 FLUE GAS SPEED	Ot./min	400 - 2 800	1 450
Pr22	M - 9 - 7 - 22	Rychlost sání spalin při 5. provozní fázi	P 5 FLUE GAS SPEED	Ot./min	400 - 2 800	1 550
Pr23	M - 9 - 7 - 23	Rychlost motoru výměníku 1 při 1. provozní fázi	AIR 1 SPEED	Volt	65 - 225	180
Pr24	M - 9 - 7 - 24	Rychlost motoru výměníku 1 při 2. provozní fázi	AIR 2 SPEED	Volt	65 - 225	185

Pr25	M - 9 - 7 - 25	Rychlost motoru výměníku 1 při 3. provozní fázi	AIR 3 SPEED	Volt	65 - 225	190
Pr26	M - 9 - 7 - 26	Rychlost motoru výměníku 1 při 4. provozní fázi	AIR 4 SPEED	Volt	65 - 225	200
Pr27	M - 9 - 7 - 27	Rychlost motoru výměníku 1 při 5. provozní fázi	AIR 5 SPEED	Volt	65 - 225	210
Pr28	M - 9 - 7 - 28	Hranice vypnutí sání spalín (při fázi vypnutí)	THRESHOLD OFF	°C	50 - 250	70
Pr29	M - 9 - 7 - 29	Rychlost sání spalín při fázi čištění topeniště	FLUE GAS-INTAKE DEVICE CLEANING	Ot./min	500 - 2 800	2 800
Pr30	M - 9 - 7 - 30	Doba trvání spuštění (ON) motoru šnekového podavače při fázi čištění	CLEANING SCREW FEED	Sekundy	0,0 - 4,0	0,8
Pr31	M - 9 - 7 - 31	Aktivace kodéru sání spalín (NEPOUŽITÉ)	ENCODER	Zapnuto - Vypnuto	Zapnuto - Vypnuto	ON
Pr32	M - 9 - 7 - 32	Doba zastavení šnekového podavače	BRAKE TIME	Sekundy	0,0 - 0,5	0,2
Pr33	M - 9 - 7 - 33	Doba fáze START	START TIME	Sekundy	0 - 60	30
Pr34	M - 9 - 7 - 34	Doba fáze PRE-HEATING	PRE-HEAT TIME	Sekundy	0 - 255	0
Pr35	M - 9 - 7 - 35	Rychlost sání spalín při fázi START	START FLUE GAS-SPEED	Ot./min	500 - 2 800	2 800
Pr36	M - 9 - 7 - 36	Rychlost sání spalín při fázi PREHEATING	PRE-HEAT FLUE GAS-SPEED	Ot./min	500 - 2 800	2 800
Pr37	M - 9 - 7 - 37	Rychlost sání spalín při fázi FLAME STAND-BY	FLUE GAS STAND-BY-SPEED	Ot./min	500 - 2 800	2 100

SCHÉMA ZAPOJENÍ



Terra	Terra
SCHEDA 1023	SCHEDA 1023
CN1	CN1
CN14	CN14
CN2	CN2
AUX	AUX
FUSIBILE 4A 5X20	FUSIBILE 4A 5X20
TRASFORMATORE	TRASFORMATORE
CN12	CN12
CN10	CN10
DISSIPATORE	DISSIPATORE

SCAM.	SCAM.
FUMI	FUMI
N	N
F	F
CN8	CN8
FASE	FASE
NEUTRO	NEUTRO
Rete 230Vac	Rete 230Vac
ASPIRATORE ESTRAZIONE FUMI CON TACHIMETRICA	ASPIRATORE ESTRAZIONE FUMI CON TACHIMETRICA
CN5	CN5
RELE' ACCENSIONE	RELE' ACCENSIONE
ALT	ALT
ALF	ALF
ALP	ALP
MOTORIDUTTORE COCLEA	MOTORIDUTTORE COCLEA
N	N
AL2	AL2
AL1	AL1
ACC.	ACC.
COC.	COC.
RESISTENZA ACCENSIONE	RESISTENZA ACCENSIONE
CONNETTORE DISPLAY	CONNETTORE DISPLAY
CN13	CN13
CONNETTORE PER CONNESSIONE SERIALE O SCHEDA ESPANSIONE 1055	CONNETTORE PER CONNESSIONE SERIALE O SCHEDA ESPANSIONE 1055
BATTERIA OROLOGIO CRONOTERMOSTATO TIPO CR2032 3Volts	BATTERIA OROLOGIO CRONOTERMOSTATO TIPO CR2032 3Volts
CN4	CN4
CN6	CN6
CN15	CN15
N.PEL.	N.PEL.
N.H2O	N.H2O
N.AMB.	N.AMB.
TERM.	TERM.
-TC1 +	-TC1 +
CN9	CN9
CN7	CN7
BLU	BLU
ROSSO	ROSSO
BIANCO"	BIANCO"
ROSSO	ROSSO
NERO	NERO
SONDA TEMPERATURA AMBIENTE	SONDA TEMPERATURA AMBIENTE
TERMOSTATO AMBIENTE	TERMOSTATO AMBIENTE
SONDA FUMI	SONDA FUMI
IMPORTANTE: NON INVERTIRE LA POSIZIONE DEI FILI	IMPORTANTE: NON INVERTIRE LA POSIZIONE DEI FILI
LEGENDA DISPOSITIVI DI SICUREZZA:	LEGENDA DISPOSITIVI DI SICUREZZA:
ALP = MICROM CHIUSURA PORTA	ALP = MICROM CHIUSURA PORTA
ALF = PRESSOSTATO FUMI	ALF = PRESSOSTATO FUMI
ALT = TERMOSTATO A RIARMO MANUALE	ALT = TERMOSTATO A RIARMO MANUALE
FILI PER COLLEGAMENTO TACHIMETRICA	FILI PER COLLEGAMENTO TACHIMETRICA

ČISTĚNÍ A KONTROLA

PERFORMED ON _____
STP (TAC) _____
DRUH ČINNOSTI _____
VYMĚNĚNÉ DÍLY _____

PERFORMED ON _____
STP (TAC) _____
DRUH ČINNOSTI _____
VYMĚNĚNÉ DÍLY _____

PERFORMED ON _____
STP (TAC) _____
DRUH ČINNOSTI _____
VYMĚNĚNÉ DÍLY _____

PERFORMED ON _____
STP (TAC) _____
DRUH ČINNOSTI _____
VYMĚNĚNÉ DÍLY _____

PERFORMED ON _____
STP (TAC) _____
DRUH ČINNOSTI _____
VYMĚNĚNÉ DÍLY _____

PERFORMED ON	_____
STP (TAC)	_____
DRUH ČINNOSTI	_____
VYMĚNĚNÉ DÍLY	_____

PERFORMED ON	_____
STP (TAC)	_____
DRUH ČINNOSTI	_____
VYMĚNĚNÉ DÍLY	_____

PERFORMED ON	_____
STP (TAC)	_____
DRUH ČINNOSTI	_____
VYMĚNĚNÉ DÍLY	_____

PERFORMED ON	_____
STP (TAC)	_____
DRUH ČINNOSTI	_____
VYMĚNĚNÉ DÍLY	_____

PERFORMED ON	_____
STP (TAC)	_____
DRUH ČINNOSTI	_____
VYMĚNĚNÉ DÍLY	_____

ZÁRUKA OSVĚDČENÍ

- Záruční doba začíná běžet od data nákupu výrobku, které musí být prokázáno předložením dodacího listu nebo jiného dokumentu vydaného prodejcem. Dokument musí být na požádání předložen středisku technické podpory.
- Kopii záručního kuponu zaslaného společnosti KLOVER s.r.l. uchovávejte spolu s dokladem o prodeji, který jste obdrželi.
- Společnost KLOVER S.R.L. nenese žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku nedodržení specifikací uvedených v návodu k použití a údržbě přiloženém k zařízení.
- Dále se společnost KLOVER S.R.L. zříká veškeré odpovědnosti v souvislosti s nesprávným použitím výrobku ze strany uživatele, úpravami nebo neodbornými opravami, použitím neoriginálních dílů nebo dílů, které nejsou pro tento výrobek určeny.

Společnost KLOVER s.r.l. ručí za kvalitu materiálů, správnou konstrukci a funkci výrobku po dobu 2 let za následujících podmínek:

1. Předložené zařízení, jehož materiál nebo konstrukce bude na základě nepochybného posouzení vykazovat závady, bude opraveno a vyměněno; a to s vyloučením všech nákladů na dopravu, nové nastavení (hydraulická demontáž, montážní práce, stavební a další práce) a pomocného materiálu;
2. Záruka se nevztahuje na:
 - na keramické sklo a keramické kryty a/nebo lakovanou ocel, protože jsou křehké a může dojít k jejich poškození neopatrným zacházením;
 - jakoukoliv keramickou část, jejíž zbarvení má jiný odstín, povrchová úprava není hladká, vyskytují se na ní praskliny, jemné rozdíly nebo má mírně odlišnou velikost, jelikož jsou vyráběny ručně a nelze je proto považovat za vady;
 - litinový peletový hořák, litinový rošt a desku, usměrňovač kouře nebo lapače, těsnění, pojistky nebo baterie uvnitř elektroniky zařízení a ostatní součásti, které lze odejmout, kde nelze prokázat výrobní vadu nebo běžné opotřebení;
 - elektrické a elektronické součásti, k jejichž selhání došlo v důsledku nevyhovujícího elektrického připojení, přírodní katastrofy (blesk, elektrický výboj apod.) a rozdílům oproti jmenovitému napětí...
 - jakoukoliv změnu kalibrace paramentů z důvodu typu paliva nebo prostředí, kde se zařízení instaluje;
3. Na vyměněné díly se vztahuje záruka na zbývající dobu záruky počínaje datem nákupu a/nebo na dobu, která nepřekročí 6 měsíců;
4. Použití nekvalitních pelet nebo jiného topiva může poškodit součásti zařízení a vede ke ztrátě záruky a odpovědnosti ze strany výrobce. Proto doporučujeme používat topivo dle našich specifikací;
5. Dále platnost záruky zaniká v případě nesprávné instalace provedené nekvalifikovanými pracovníky, nesplnění norem uvedených v tomto „návodu k použití a údržbě“ a norem týkajících se „odborně provedené instalace“, a také v případě poškození způsobeném vnějšími vlivy. Na přímé nebo nepřímé poškození se záruka nevztahuje v žádném případě, bez ohledu na příčinu vzniku;
6. Připomínáme, že zboží je přepravováno na odpovědnost zákazníka, a to i v případě, že je dopravováno zdarma, a proto neneseme žádnou odpovědnost za škody vzniklé při nakládání a vykládání, nárazy, skladováním na nevhodném místě, atd.;
7. Za splnění výše uvedených podmínek se záruka 5 let vztahuje pouze na kotle připojené k systému topení a/nebo užitkové vody.
8. Záruka je přípustná pouze tehdy, je-li zcela a čitelně vyplněný záruční kupon zaslán v zalepené obálce

Příslušný soud je soud ve Veroně.

KLOVER S.R.L.

KRBOVÉ SYSTÉMY NA PELETY, DŘEVO a PELETY/DŘEVO
- SPORÁKY - KAMNA - KOTLE

Výrobce: Via A. Volta, 8 - 37047 San Bonifacio (VR) Italy

Distribuce ČR a SR: Sládkova 165, 563 01 Lanškroun, tel.: 465 320 154
obchod@dufakamna.cz, <http://www.dufakamna.cz>